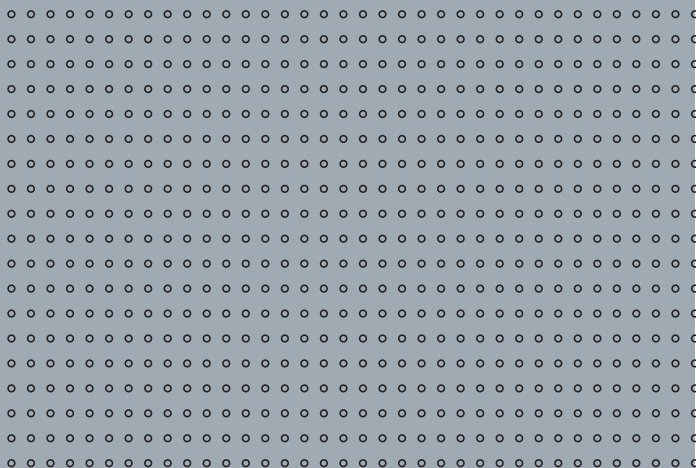


Manuale

Simrad RS25U/RS25E
VHF

Italiano



INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Si prega di leggere con attenzione prima dell'installazione e dell'uso.

	Questo simbolo rappresenta un avviso di pericolo. Viene utilizzato per segnalare la possibilità di pericoli per la sicurezza personale. Rispettare tutti i messaggi per la sicurezza che seguono questo simbolo per evitare la possibilità di incidenti o fatalità.
	AVVERTIMENTO: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, potrebbe provocare una fatalità o incidente grave.
	ATTENZIONE: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, potrebbe provocare un incidente minore o lesioni non gravi.
	ATTENZIONE: utilizzato senza il simbolo per la sicurezza indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, potrebbe causare danni materiali.

CLAUSOLA DI ESONERO DA

RESPONSABILITÀ: la responsabilità di installare e di utilizzare l'apparecchio e i trasduttori in maniera tale da non causare incidenti, lesioni personali o danni alle cose ricade esclusivamente sull'utente. L'utente di questo apparecchio è l'unico responsabile per il rispetto delle pratiche di sicurezza a bordo.

NAVICO HOLDING AS. E LE SOCIETÀ AD ESSA SUBORDINATE, FILIALI E AFFILIATE DECLINANO OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALUNQUE USO DELL'APPARECCHIO TALE DA CAUSARE INCIDENTI O DANNI O EFFETTUATO IN MANIERA TALE DA VIOLARE LE LEGGI.

Lingua di riferimento: questa dichiarazione, qualunque manuale di istruzioni, guida per

l'utente e altre informazioni relative al prodotto (Documentazione) potranno essere tradotti o essere stati tradotti in altre lingue (Traduzione). Nel caso di discrepanze tra qualunque Traduzione e la Documentazione, la versione in lingua inglese della Documentazione sarà considerata la versione ufficiale della Documentazione.

Questo manuale descrive gli apparecchi Simrad RS25 al momento della stampa. Navico Holding AS. e le società ad essa subordinate, filiali e affiliate, si riservano il diritto di apportare modifiche senza preavviso alle caratteristiche dell'apparecchio.

Copyright © 2010 Navico Holding AS. SIMRAD™ è un marchio registrato di Navico Holding AS.

Dichiarazione FCC

Questo apparecchio è stato collaudato ed è stato trovato conforme con i limiti per dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Sezione 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono previsti al fine di fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in una normale installazione. Questo apparecchio genera, utilizza e può emettere energia in radio frequenza e, se non installato e utilizzato nel rispetto delle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non viene garantito che tali interferenze non si verifichino in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, effetto che può essere determinato accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente viene incoraggiato a tentare di correggere il problema effettuando una o più delle seguenti operazioni:

Cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente.

Aumentare la distanza fra l'apparecchio e il ricevitore.

Collegare l'apparecchio a un diverso circuito elettrico rispetto a quello a cui è collegato il ricevitore.

Consultare il rivenditore o un tecnico esperto per ricevere aiuto.

È necessario utilizzare un cavo schermato per il collegamento del dispositivo alle porte seriali.

ATTENZIONE: alterazioni o modifiche non espressamente approvate dal produttore potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

Indice

Sezione 1 - Informazioni generali	6
1-1 Caratteristiche	6
1-2 Personalizzazione della radio VHF Simrad	7
1-3 Visualizzazione e navigazione nei menu	7
1-4 Inserimento o modifica di dati alfanumerici	7
1-5 Simboli sullo schermo LCD e loro significato	8
1-6 Funzionamento combinato del microfono e dell'handset opzionale AHK05	10
1-7 Operazioni principali e funzione dei tasti	10
Sezione 2 - Il menu Radio (MENU)	13
2-1 Opzioni del menu Radio (MENU)	13
2-2 Mostra il meteo, il valore SNR o il simbolo Happy Fish sull'handset (INFO DATA)	14
2-3 Impostazione BUDDY LIST (Elenco amici)	15
2-4 Sensibilità locale o a distanza (LOCAL/DIST)	16
2-5 Retroilluminazione (BACKLIGHT) e Contrasto (CONTRAST)	16
2-6 Dati e ora GPS (GPS/DATA)	17
2-7 Simulatore GPS (GPS SIM)	20
2-8 Ripristino dei valori predefiniti di fabbrica (RESET)	20
2-9 Sottoscrizione, o annullamento della sottoscrizione, dell'handset AHK05	21
Sezione 3 - Menu Impostazione radio (RADIO SETUP)	22
3-1 Opzioni del menu Impostazione radio (RADIO SETUP)	22
3-2 Seleziona la banda di canali (UIC) <i>(solo negli Stati Uniti)</i>	22
3-3 Modifica dei nomi dei canali (CH NAME)	23
3-4 Volume del segnale e del cicalino sonoro (RING VOLUME e KEY BEEP)	23
3-5 Connessioni altoparlante interno (INT SPEAKER)	23
3-6 Impostazione del canale prioritario (WATCH MODE)	24
3-7 Allarme meteo (WX ALERT) <i>(solo per gli Stati Uniti)</i>	24
3-8 Protocollo NMEA o NAVBUS (COM PORT)	24
3-9 Visualizzazioni dei dati barometrici (BARO SENSOR)	25
3-10 Visualizzazione della temperatura (TEMPERATURE)	27
3-11 Attivazione o disattivazione dell'allarme HAPPY FISH	27
Sezione 4 - Menu DSC SETUP	28
4-1 Cosa è DSC?	28
4-2 Opzioni del menu DSC SETUP	28
4-3 Controllo del codice personale MMSI (USER MMSI)	28
4-4 Manutenzione del proprio Gruppo (GROUP SETUP)	28
4-5 Risposta a chiamate individuali (INDIV REPLY) <i>(solo per gli Stati Uniti)</i>	30

4-6 Funzionalità ATIS MMSI e ATIS <i>(solo per l'Unione Europea)</i>	30
4-7 Funzionalità DSC (DSC FUNC)	31
4-8 Tipo di risposta a chiamate di polling LL (LL REPLY)	31
4-9 Disattivazione dell'audio della suoneria per la notifica	31
Sezione 5 - Invio e ricezione di chiamate DSC	32
5-1 Opzioni del menu DSC CALL	32
5-2 Invio di una chiamata individuale (INDIVIDUAL)	33
5-3 Richiamata dell'ultimo chiamante (LAST CALL)	34
5-4 Chiamata di gruppo (GROUP)	34
5-5 Chiamata generale (ALL SHIPS)	34
5-6 Chiamata con registrazione (CALL LOG)	35
5-7 Chiamata con registrazione emergenza (DIST LOG)	35
5-8 Richiesta della posizione LL di un amico (LL REQUEST)	36
5-9 Ricerca di un amico (TRACK BUDDY)	36
5-10 Ricezione di una chiamata a tutte le imbarcazioni (RCV: ALL SHIP)	38
5-11 Ricezione di una chiamata individuale (RCV: INDIV)	38
5-12 Ricezione di una chiamata di gruppo (RCV: GROUP)	39
5-13 Ricezione di una chiamata geografica (RCV: GEOGRAPH)	39
5-14 Ricezione di una chiamata poll di posizione (RCV: POSITION)	39
Sezione 6 - Chiamate di emergenza (Distress)	40
6-1 Invio di una chiamata di emergenza (Distress)	40
6-2 Ricevimento di una conferma di ricezione di una chiamata di emergenza (DISTRESS ACK)	40
6-3 Ricezione di una chiamata di emergenza (RCV: DISTRESS)	41
6-4 Ricezione della ritrasmissione di una chiamata di emergenza (RCV: DISTRESS RELAY)	41
6-5 Ritrasmissione di una chiamata di emergenza dal registro chiamate di emergenza (RELAY)	41
Appendice A - Specifiche tecniche	42
Simrad RS25U e RS25E	42
Appendice B - Risoluzione dei problemi	44
Appendice C - Tabelle Canali VHF marini	45
Appendice D - Canali per acque interne EU	52
Appendice E - Informazioni su MMSI e licenza	56
E-1 Come ottenere il codice utente MMSI	56
E-2 Inserimento del codice utente MMSI	56
E-3 Informazioni sulla licenza	56

Sezione 7 - Installazione di RS25 57

7-1 Opzioni di installazione	57
7-2 Requisiti per la posizione	57
7-3 Lista di controllo	58
7-4 Installazione su staffa	59
7-5 Modifica dell'angolo di visione	59
7-6 Installazione a incasso	59
7-7 Installazione del supporto a parete per il microfono	60
7-8 Collegamento dei cavi della radio	61
7-9 Impostazione della radio	62
7-10 L'installazione completa (con l'handset AHK05 opzionale)	63

INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE:

1. Alcune delle caratteristiche descritte in questo manuale non sono disponibili in tutti i modelli.
2. Questo manuale fa riferimento ai modelli **RS25U/E**.
3. Le funzioni DSC non funzioneranno in questo apparecchio radio fino a quando non viene inserito e memorizzato un codice utente MMSI valido. Vedere l'Appendice D per maggiori dettagli.
4. I canali radio installati nella radio potranno variare per i vari paesi, a seconda del modello di apparecchio e delle norme per le comunicazioni delle autorità nazionali.
5. NAVICO raccomanda di controllare i requisiti indicati nella licenza d'uso del proprio paese prima di utilizzare la radio. L'operatore è l'unico responsabile per il rispetto delle norme per la corretta installazione della radio e per il suo uso.
6. Con il modello RS25 US viene fornita un'etichetta di avviso DSC. Per rispettare le norme FCC, questa etichetta deve essere applicata in una posizione chiaramente visibile dal punto di utilizzo dei comandi della radio. Verificare, prima dell'applicazione dell'etichetta, che la superficie prescelta sia pulita e asciutta.

Handset opzionale

Questo manuale descrive il funzionamento e le procedure di installazione per l'apparato base Simrad RS25U e RS25E e per il microfono. Un handset opzionale Simrad AHK05U o AHK05E può essere acquistato e installato per fornire un secondo punto operativo e con funzioni di comunicazione interna.

Industry Canada

L'utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze e (2) questo dispositivo deve essere in grado di accettare qualunque interferenza, incluse le interferenze che possano causare un suo funzionamento indesiderato.

Avviso per le emissioni RF:

Questo apparecchio soddisfa i limiti per l'esposizione alle radiazioni FCC indicati per un ambiente non controllato. L'antenna del dispositivo deve essere installata secondo le istruzioni fornite, deve essere utilizzata con una distanza minima di 96 cm tra l'antenna e il corpo delle persone (con esclusione delle estremità delle mani, polsi e piedi) durante il funzionamento. Inoltre, l'apparecchio trasmettente non deve trovarsi insieme o utilizzato in congiunzione con qualunque altra antenna o trasmettitore.

Sezione 1 - Informazioni generali

1-1 Caratteristiche

Congratulazioni per avere acquistato una radio in banda marina Simrad RS25US o RS25E. Entrambi i modelli descritti sono dotati delle seguenti caratteristiche:

- Impostazione regolabile del contrasto del display LCD
- Retroilluminazione regolabile della tastiera per facilitare l'uso notturno
- Resistenza all'acqua e all'immersione secondo le norme JIS-7
- Selezione della potenza di trasmissione Alta o Bassa (25 W o 1 W)
- Accesso a tutti i canali su frequenze VHF marine disponibili oggi (USA, Canada, Internazionali) inclusi i canali meteo, se disponibili
- Tasto speciale per CH16 o CH16/9 per l'accesso rapido al canale di soccorso (emergenza internazionale)
- Tasto speciale 3CH per la selezione rapida dei tre canali preferiti
- Tasto di chiamata DISTRESS per trasmettere automaticamente il codice MMSI e la posizione fino a quando viene ricevuto un messaggio di conferma
- Accesso semplificato a una lista di amici costituita da un massimo di 20 persone selezionate
- Memorizzazione del codice MMSI per tre gruppi preferiti
- Funzione GROUP CALL (Chiamata di gruppo) e SHIPS CALL (Chiamata per tutte le imbarcazioni)
- Aggiornamento automatico della posizione e dell'ora, quando collegato a un ricevitore GPS
- Funzione DSC (Digital Select Calling) secondo gli standard SC101 (solo per i modelli RS25U)
- Funzione DSC (Digital Select Calling) secondo gli standard EC Classe D (solo per i modelli RS25E)
- Funzione ATIS per vie d'acqua interne (solo per i modelli RS25E)
- Elevata visibilità del canale e manopola rotante di selezione canale con funzione PRESS TO ENTER (Premere per selezionare)
- Visualizzazione di latitudine e longitudine (LL) GPS e ora (se collegato ad apparecchio GPS)
- Potente uscita audio esterna da 4 W
- Funzione PSCAN (simile al Dual watch)
- Tasto INFO per visualizzare i dati barometrici e la temperatura, o il valore SNR (Signal-to-Noise Ratio)
- Simbolo Happy Fish indicante le condizioni per la pesca
- Polling posizione LL e funzione Track Your Buddy (Trova amici)
- Modalità Local/Distance (Locale/Distanza) per eliminare i rumori nelle aree con traffico elevato
- Funzione di allarme meteo *(solo per i modelli RS25U)*.
- Microfono alfanumerico per l'immissione diretta e semplificata dei canali e la modifica delle informazioni *(solo per i modelli RS25E)*.
- Funzione INTERCOM (comunicazione interna) nel caso in cui sia stato installato l'handset opzionale AHK05 wireless. Funzione CONFERENCE (Teleconferenza) nel caso in cui siano stati installati due handset AHK05 (è possibile installare 2 handset AHK05 in totale).

1-2 Personalizzazione della radio VHF Simrad

È possibile personalizzare la radio in base alle preferenze dell'utente. Alcune preferenze possono essere impostate direttamente tramite i pulsanti, come verrà descritto in questa sezione.

Altre preferenze potranno essere impostate tramite i menu integrati e verranno descritte in altre sezioni.

1-3 Visualizzazione e navigazione nei menu

1. Tenere premuto **CALL/MENU** per visualizzare il menu **RADIO**
oppure
2. Premere **CALL/MENU** per visualizzare il menu **DSC CALL** (Chiamata DSC).
3. Sul display LCD è possibile visualizzare solo quattro voci di menu alla volta. Ruotare la manopola per fare scorrere in alto o in basso il menu fino a quando il cursore giunge all'opzione desiderata. Premere **ENT** (premere la manopola) per visualizzare tale opzione.
4. Effettuare l'inserimento o la modifica dei valori, come spiegato nella sezione seguente.
5. Premere **ENT** per confermare le modifiche. Altrimenti, premere **EXIT** per mantenere il valore originale.
6. Premere **EXIT** per tornare indietro di una schermata (questo tasto funziona in modo simile al tasto **ESC** di un PC).

1-4 Inserimento o modifica di dati alfanumerici

Nel caso in cui l'apparecchio radio non sia provvisto del microfono alfanumerico opzionale, utilizzare il tasto **CH +/-** del microfono per inserire i dati alfanumerici come segue:

- Premere **CH -** per fare scorrere i numeri, oppure tenere premuto per un loro scorrimento rapido fino a raggiungere il numero desiderato.
- Premere **CH +** per fare scorrere i caratteri dell'alfabeto, oppure tenere premuto per uno scorrimento rapido fino a raggiungere il carattere desiderato.
- Se si commette un errore, premere **ch -** fino a quando viene visualizzato **<**, quindi premere **ENT** o la manopola per rivedere e correggere il dato.

Nel caso in cui l'apparecchio radio sia provvisto di microfono alfanumerico, utilizzare il tastierino per inserire nomi e numeri dei canali. A ciascun tasto corrisponde la funzione riportata di seguito.

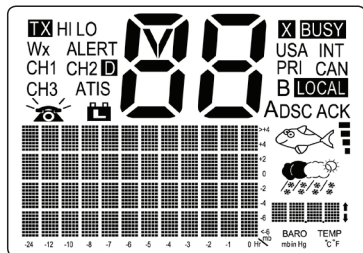
- Usare **CLR** per tornare indietro ed **ENT** per confermare, oppure attendere che il cursore si porti automaticamente nella successiva posizione durante l'immissione dei dati (in modo analogo a quanto avviene nei telefoni cellulari).

Nell'unità base, utilizzare la manopola rotante per inserire i dati alfanumerici, quindi premere per inserire i dati.

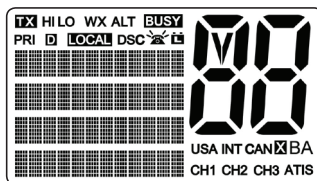
TASTO	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Modalità Normale e Menu	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Modalità Modifica Premere 1	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Premere 2	Spazio	-	A	D	G	J	M	P	T	W
Premere 3	(	.	B	E	H	K	N	Q	U	X
Premere 4	)	"	C	F	I	L	O	R	V	Y
Premere 5	%	/	?	!	:	#	"	S	&	Z

1-5 Simboli sullo schermo LCD e loro significato

L'illustrazione mostra la posizione dei seguenti simboli informativi sui display LCD.



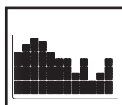
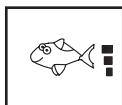
Display dell'unità base



Display dell'handset opzionale

I simboli potrebbero non apparire affatto oppure essere riportati in una diversa posizione sull'handset opzionale.

Simbolo	Significato
TX	Trasmissione.
HI LO	Potenza di trasmissione. Alta (Hi) 25 W o Bassa (Lo) 1 W.
WX	Canale meteo.
WX ALT	Allarme meteo. Viene emesso un cicalino di allarme. <i>Solo per i modelli RS25U.</i>
BUSY	Ricevitore occupato con segnale in ingresso.
PRI	Canale prioritario selezionato.
D	Funzionamento in modalità Duplex. Altrimenti, nessun simbolo per funzionamento in modalità Simplex.
LOCAL	Chiamata locale selezionata. Altrimenti, nessun simbolo per chiamata a distanza.
DSC	Funzionalità DSC disponibile.
	Indica una chiamata DSC in arrivo oppure lampeggia per comunicare la presenza in memoria di messaggi non letti.
	Avviso batteria scarica (viene attivato a 10,5 V).
BB	Canale selezionato.
USA INT CAN	Banda di canali selezionata per il funzionamento della radio VHF e le regolazioni.
X	Canale temporaneamente rimosso dall'operazione ALL SCAN.
B A	Suffisso canale, se applicabile.
CH1 CH2 CH3	Mostra i 3 canali preferiti, se sono stati selezionati. Altrimenti, nessun dato.
ATIS	Abilitato per l'uso nelle acque interne in Europa. Altrimenti, nessun dato. <i>Solo per i modelli RS25E.</i>
DSC	Funzionalità DSC disponibile
ACK	Un messaggio che avverte che la chiamata DSC è al momento visualizzata



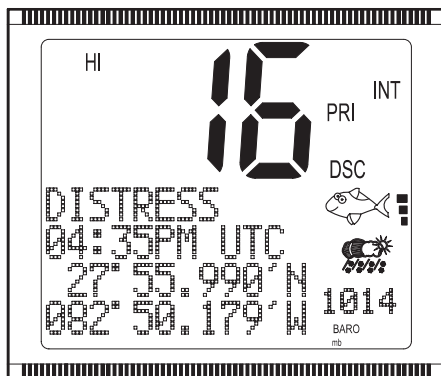
Simbolo Happy Fish accompagnato da una a quattro barre indicatrici per segnalare la probabilità di una buona pesca nella posizione attuale, sulla base della pressione barometrica e della temperatura dell'aria. La presenza di quattro barre indica un'alta probabilità di una buona pesca. Le tendenze di alta pressione sono associate a condizioni meteo stabili e a mare calmo. Le ricerche effettuate indicano che la pesca migliore ha luogo in presenza di pressione barometrica in ascesa, fra 1010 e 1022 mb. In tali condizioni favorevoli, si stima che la maggior parte dei pesci siano presenti in un qualunque punto della colonna d'acqua. Le tendenze di bassa pressione, invece, sono accompagnate da mare agitato e incidono sulle camere d'aria, con conseguente spostamento dei pesci a profondità superiori e riduzione della loro attività. Vedere la sezione 2-2 per informazioni più complete.

Previsioni meteo locali basate sulla temperatura locale e sui dati relativi alla pressione barometrica archiviati. Le icone sono meramente indicative e sono più accurate in prossimità della terraferma anziché in mare aperto.

Valore numerico della pressione barometrica attuale (in mb oppure in/Hg) o della temperatura attuale (in °C oppure °F), a seconda dell'opzione selezionata dall'utente.

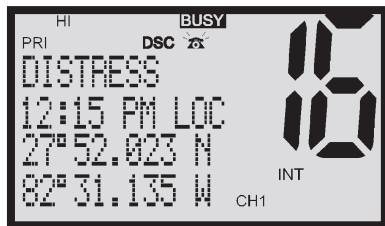
Grafico barometrico Un istogramma dei valori di pressione barometrica nell'arco delle ultime 24 ore. L'istogramma ad alta risoluzione si centra automaticamente nel caso in cui l'intervallo vada fuori scala. Le misurazioni vengono effettuate anche in caso di spegnimento del motore e della radio (con una corrente assorbita tipicamente inferiore a 3 mA).

Una visualizzazione operativa tipica sul display LCD dell'unità base RS25:



- Viene effettuata una trasmissione sul Canale 16 ad alta potenza, utilizzando il gruppo di canali internazionali.
- Il Canale 16 è stato impostato come canale prioritario.
- Viene mostrata la posizione dell'imbarcazione, in latitudine e longitudine, e l'ora UTC.
- 3 barre accanto al simbolo dell'Happy Fish indicano tendenze barometriche in ascesa e condizioni di pesca ragionevoli.
- Il meteo indica condizioni di precipitazioni.

Una visualizzazione operativa tipica sul display LCD dell'handset opzionale AHK05:



1-6 Funzionamento combinato del microfono e dell'handset opzionale AHK05

Consultare la Guida rapida di avviamento dell'apparato RS25 per ulteriori informazioni operative.

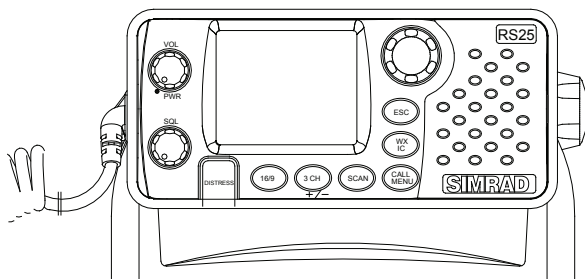
Nel caso in cui l'handset AHK05 opzionale sia stato installato sul RS25:

- nessuno dei due apparecchi trasmetterà quando sono entrambi agganciati, ma è possibile sentire l'audio dall'altoparlante dell'handset e regolare il volume di quest'ultimo.
- per usare un apparecchio quando è sganciato, l'altro apparecchio deve essere agganciato.
- se entrambi gli apparecchi sono sganciati, funziona solo il microfono.
- SOLO nella modalità Intercom, entrambi gli apparecchi funzionano sganciati.

1-7 Operazioni principali e funzione dei tasti

Segue una descrizione di tutti i possibili tasti presenti sull'unità base, del microfono, dell'handset opzionale e delle relative funzioni.

NOTA: alcuni tasti o funzioni potrebbero non essere disponibili su un particolare modello di unità base, di microfono o di handset opzionale. Questo esempio mostra l'unità base RS25U.



Tasto	Funzione
VOL PWR	Volume e Potenza. Ruotare in senso orario per accendere l'apparecchio. Continuare a ruotare fino a raggiungere il livello di volume desiderato. VOL/PWR regola inoltre le impostazioni di un altoparlante esterno, se collegato.
SQL	Squelch o livello di soglia. Imposta il livello di soglia per il segnale minimo del ricevitore. Ruotare completamente in senso antiorario fino a quando viene udito un rumore di fondo, poi ruotare lentamente in senso orario fino a quando il rumore di fondo scompare. Fare un altro 1/4 di giro in senso orario per ottenere la migliore ricezione in condizioni di mare aperto. In aree con elevato rumore di fondo (per esempio, nei pressi di grandi centri abitati) la qualità della ricezione potrebbe migliorare se viene ridotta la sensibilità. Ruotare lentamente SQL in senso orario oppure usare l'impostazione LOCAL. Vedere la sezione 2-4.
DISTRESS	Invia una chiamata di DSC di allarme. Vedere la sezione 6.
16/9	Canale Priorità. Solo per i modelli RS25U. Premere per annullare tutte le altre modalità e sintonizzarsi sul canale prioritario. Premere di nuovo per tornare al canale originale. L'impostazione predefinita è il Canale 16. Per impostare come prioritario il Canale 09, tenere premuto 16/9 fino a quando viene emesso un segnale sonoro e viene visualizzato 09.
16	Canale Priorità. Solo per i modelli RS25E. Premere per annullare tutte le altre modalità e sintonizzarsi sul canale prioritario, il Canale 16, ad alta potenza. Premere di nuovo per tornare al canale originale.

3 CH

Tre canali preferiti. Premere per alternare i canali preferiti impostati. Sullo schermo LCD verranno visualizzati i simboli CH1, CH2 o CH3 per mostrare il canale preferito selezionato al momento.

Per la scansione di uno solo dei canali preferiti, premere 3CH e poi premere immediatamente e rilasciare il tasto SCAN. Se si desidera effettuare la scansione di tutti e tre i canali preferiti, premere 3CH e poi premere immediatamente e tenere premuto il tasto SCAN.

Per aggiungere un canale preferito per la prima volta, selezionare tale canale e poi tenere premuto 3CH per memorizzarlo in posizione CH1. Ripetere la procedura per memorizzare altri due canali preferiti in posizione CH2 e CH3 rispettivamente.

Se si tenta di aggiungere un altro canale preferito esso andrà a sostituire il canale CH3 già esistente. CH1 e CH2 rimangono a meno che non vengano deliberatamente cancellati.

Per cancellare un canale preferito, selezionare il canale e poi mantenere premuto il tasto 3CH fino a quando il simbolo associato ad esso (CH1 o CH2 o CH3) scompare dallo schermo LCD.

SCAN

Scansione. La scansione non è consentita in alcuni Paesi europei. In caso contrario, premere per passare dal canale attuale al canale prioritario, o viceversa, in modalità DUAL o TRI WATCH. Se è stato impostato il gruppo di canali USA e la modalità allarme meteo (ALT) è attivata (ON), viene effettuata la scansione anche del canale meteo.

Tenere premuto il tasto SCAN per attivare la modalità ALL SCAN, in cui il canale prioritario viene controllato ogni 1,5 secondi.

Quando viene ricevuto un segnale, la scansione si interrompe su quel canale e sullo schermo appare il simbolo BUSY (Occupato). Se il segnale cessa per un periodo superiore a 5 secondi, viene ripresa la scansione.

Premere ENT o premere la manopola per saltare (escludere) temporaneamente un canale sempre occupato, durante la modalità ALL SCAN, quindi riprendere la scansione. Per indicare un canale escluso, sul display LCD viene mostrata una X. Non è possibile escludere il canale prioritario.

Premere SCAN per fermarsi al canale corrente.

CALL/MENU

Menu Radio, menu DSC Setup (Impostazione DSC), Menu Radio Setup (Impostazione radio) e menu DSC CALL (Chiamata DSC).

Tenere premuto per visualizzare il menu Radio (vedere la sezione 3) e il menu DSC Setup (vedere la sezione 4).

Premere per attivare il menu DSC Call e per effettuare chiamate DSC (vedere la sezione 5).

WX

Canale meteo. *Solo per i modelli RS25U.* Nelle acque di USA e Canada, premere per ascoltare la stazione meteo selezionata per ultima. Il simbolo WX viene visualizzato sul display LCD.

Premere CH + oppure CH - per passare a un altro canale meteo. Premere di nuovo WX per tornare al canale selezionato in precedenza.

Se la modalità allarme meteo è attivata (ON) e la stazione meteo emette un tono di allarme a 1050 Hz, l'allarme viene rilevato automaticamente e viene emesso un segnale sonoro di allarme. Premere qualunque tasto per ascoltare il messaggio vocale di allarme meteo.

IC oppure H/L IC

Intercom. *È necessario l'handset AHK05 opzionale.* Tenere premuto per attivare la modalità Intercom nei modelli USA. Con i modelli EU è sufficiente premere una volta e rilasciare. In questo modo si disattiva il ricevitore radio tranne che per le chiamate DSC in entrata e la funzione di comunicazione interna chiama l'altra unità.

Premere PTT quando invitati. Al termine, premere ESC per uscire dalla modalità Intercom oppure riagganciare l'handset (*solo per il modello AHK05 di handset*).

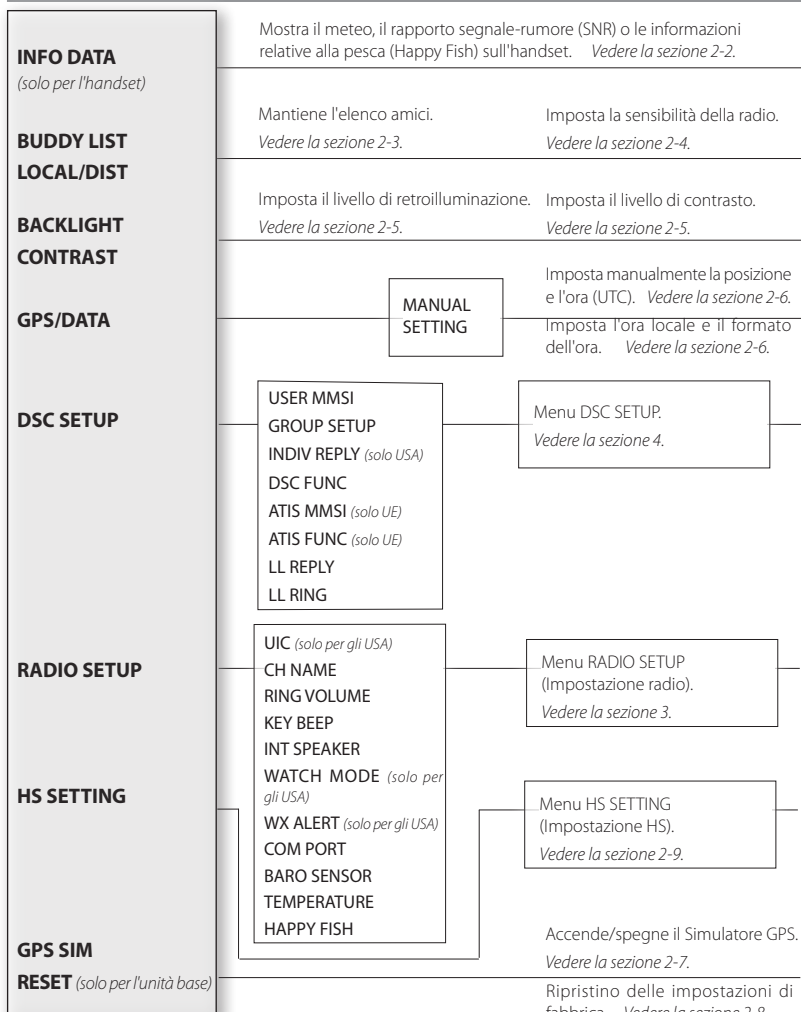
- ESC** **Escape.** Usare ESC durante la navigazione nel sistema dei menu, per annullare dati errati o per uscire da un menu senza confermare le modifiche, oppure per tornare indietro alla schermata precedente.
- Manopola rotante** **Selezione canale.** Ruotare per selezionare un canale. Il canale corrente viene mostrato sullo schermo LCD con cifre di GRANDE formato e un suffisso di designazione A o B (se applicabile) indicato in lettere più piccole sotto il numero di canale. (Vedere in Appendice C l'elenco completo delle frequenze dei canali).
- Premere per attivare la funzione **ENT** (Enter, Invio).
- Se non si dispone di un microfono alfanumerico, si può utilizzare la manopola rotante per l'inserimento di dati alfanumerici. Ruotare per fare scorrere i caratteri alfanumerici uno alla volta e premere per confermare ciascuna selezione. In caso di errore, selezionare il carattere < e premere per tornare indietro.
- info** **Informazioni.** Premere MIKE sull'unità base per alternare, sul display INFO, la visualizzazione dell'istogramma barometrico, il valore barometrico e la temperatura e il valore SNR (Signal-to-Noise Ratio).
- H/L** **Potenza di trasmissione.** Alta (Hi) 25 W o Bassa (Lo) 1 W. Premere per alternare tra la trasmissione ad alta e bassa potenza per l'intero gruppo di canali. La selezione HI o LO viene visualizzata sul display LCD.
- Alcuni canali consentono solo la trasmissione a bassa potenza. Se l'impostazione della potenza di trasmissione è errata viene emesso un segnale acustico di errore.
- Alcuni canali consentono inizialmente solo la trasmissione a bassa potenza, ma l'impostazione può essere modificata ad alta potenza mantenendo premuti contemporaneamente i tasti H/L e PTT. Vedere l'Appendice C per una tabella con l'elenco completo dei canali.
- + CH -** **Selezione canale.** Premere + o - per fare scorrere uno alla volta i canali disponibili, oppure tenere premuto per scorrere rapidamente l'elenco di tutti i canali disponibili. Il canale corrente viene mostrato sullo schermo LCD con cifre di GRANDE formato e un suffisso di designazione A o B (se applicabile) indicato in lettere più piccole sotto il numero di canale. (Vedere in Appendice C e D l'elenco completo delle frequenze dei canali).
- Premere CH + oppure CH - per fare scorrere il cursore fra le varie opzioni sul display LCD durante la navigazione nel sistema dei menu.
- Durante l'inserimento di soli dati numerici, premere CH - per scorrere i numeri e tenere premuto per farli scorrere rapidamente.
- Per inserire un carattere alfabetico, premere CH + per fare scorrere i caratteri o tenere premuto per farli scorrere rapidamente.
- ENT** **Enter (Invio).** Premere ENT durante la navigazione nel sistema dei menu per effettuare una selezione o confermare i dati inseriti.
- PTT** **Acronimo di Press To Talk (Premere per parlare).** Premere PTT in qualunque momento per trasmettere su un canale consentito. Questo tasto effettua automaticamente l'uscita dalla modalità menu e interrompe la scansione.
- Per ricevere un segnale occorre rilasciare il tasto PTT.
- Se il tasto PTT rimane premuto, un timer integrato interrompe automaticamente la trasmissione dopo cinque minuti ed emette un segnale acustico di errore. Questo timer è richiesto dalle normative FCC.

Sezione 2 - Il menu Radio (MENU)

Tenere premuto CALL/MENU per visualizzare le opzioni del **MENU** radio.

Le sezioni 1-3 e 1-4 spiegano come effettuare la navigazione nel menu e inserire, salvare o modificare dati.

2-1 Opzioni del menu Radio (MENU)



2-2 Mostra il meteo, il valore SNR o il simbolo Happy Fish sull'handset (INFO DATA)

Nel caso in cui sia stato installato l'handset opzionale, è possibile utilizzare INFO DATA per visualizzare sul display LCD dell'handset le previsioni meteo locali (per es. SUNNY, soleggiato) e una lettura digitale della pressione barometrica attuale (espressa in mb oppure in-Hg), nonché il nome del canale.

MENU SELECT >INFO DATA BUDDY LIST LOCAL/DIST	INFO DATA >ON OFF	DISTRESS A BIT CLOUDY 78.4 °F 29.99in-Hg
---	-------------------------	---

Dopo aver attivato INFO DATA, sull'handset appare la seguente schermata con la riga numero 3 che è in grado di visualizzare 3 voci di interesse: temperatura, rapporto segnale-rumore (SNR) e qualità HAPPY FISH.

- Una lettura digitale della temperatura attuale dell'aria (SDgrF oppure SDgrC)
 - Il rapporto segnale-rumore (SNR) attuale
 - Il simbolo Happy Fish con le barre indicatrici.
1. Tenere premuto CALL/MENU per visualizzare il menu Radio.
 2. Il cursore si trova posizionato su INFO DATA. Premere ENT, quindi selezionare INFO ON per visualizzare le informazioni sul display LCD dell'handset, invece dell'ora e della posizione GPS.
 3. La scritta "78.4 deg F" si alterna alle barre SNR sullo schermo.
 4. Se attivato, il simbolo Happy Fish sostituisce TEMP/SNR, dopodiché scompare.

Informazioni relative alle funzioni Barometro, Meteo e Happy Fish:

Per un corretto funzionamento di queste funzioni, il sensore del barometro incorporato nel microfono richiede una connessione di alimentazione permanente. Quando si spegne la radio utilizzando l'apposita manopola di accensione/spegnimento, l'alimentazione continua ad arrivare al sensore del barometro. Ciò consente di raccogliere la tendenza barometrica nell'arco delle 24 ore per poi utilizzarla con gli elementi predittivi **Happy Fish** e **Weather**.

Nota: in caso di disconnessione dell'alimentazione alla radio, la tendenza barometrica si interrompe per poi riavviarsi con la riattivazione dell'alimentazione.

Dopo l'accensione iniziale, le funzioni Happy Fish e Weather (Meteo) potrebbero non funzionare o produrre risultati inaccurati.

2-3 Impostazione BUDDY LIST (Elenco amici)

MENU SELECT
> BUDDY LIST
LOCAL/DIST
BACKLIGHT

Utilizzare la "Buddy List" per memorizzare i nomi e gli MMSI associati fino a un massimo di 20 persone. I nomi vengono memorizzati nell'ordine in cui vengono inseriti, con al primo posto l'ultimo nome inserito.

La sezione seguente mostra come utilizzare la BUDDY LIST per aggiungere, modificare o eliminare nomi nell'elenco amici.

La sezione 3 spiega come effettuare una chiamata a un amico in elenco.

2-3-1 Aggiunta di un nome

BUDDY LIST
> MANUAL NEW
ALEX
TOM

ENTER NAME

ENTER MMSI

ENTER NAME
BOB
ENTER MMSI
123456789

BOB
123456789
> STORE
CANCEL

1. Selezionare BUDDY LIST. Il cursore si trova su MANUAL NEW (Manuale Nuovo). Premere ENT.
2. Inserire il nome dell'amico, un carattere per volta (si possono usare lettere e numeri) e poi premere ENT, oppure premere la manopola rotante, varie volte, fino a quando il cursore giunge alla riga di inserimento del codice MMSI.
3. Inserire il codice MMSI associato al nome dell'amico (questo valore è interamente numerico) e poi premere ENT.
4. Vengono visualizzati nome e codice MMSI. Premere ENT, oppure premere la manopola rotante, per memorizzare i dati inseriti, i quali verranno posti in prima posizione nell'elenco degli amici.

NOTA: quando la BUDDY LIST è piena (20 nomi), è possibile inserire un nuovo dato e il nome presente in ultima posizione viene rimosso automaticamente.

2-3-2 Modifica di un nome

BUDDY LIST
> MANUAL NEW
ALEX
TOM

ALEX
> EDIT
DELETE

EDIT NAME
ALEX
EDIT MMSI
112233445

ALEX
111223344
> STORE
CANCEL

1. Selezionare BUDDY LIST. Premere ENT o premere la manopola rotante per visualizzare l'elenco dei nomi.
2. Scorrere verso il basso, se necessario, fino al nome da modificare e poi premere ENT.
3. Selezionare EDIT. Il cursore si trova sul primo carattere del nome.
4. Modificare il nome dell'amico oppure, per modificare solo il codice MMSI, premere ENT, oppure la manopola rotante, varie volte fino a quando il cursore si posiziona sul campo del codice MMSI.
5. Al termine, premere ENT, oppure premere la manopola rotante (anche più volte, se necessario), per visualizzare la schermata successiva.
6. Premere ENT oppure premere la manopola rotante per memorizzare le modifiche. L'elenco amici viene visualizzato di nuovo. In caso sia necessario apportare altre modifiche, ripetere i passi da 2 a 6. Altrimenti, premere ESC per uscire.

2-3-3 Eliminazione di un nome

BUDDY LIST
> MANUAL NEW
ALEX
TOM

BUDDY LIST
> MANUAL NEW
ALEX
TOM

TOM
> EDIT
DELETE

DELETE BUDDY
TOM
> YES
NO

1. Selezionare BUDDY LIST. Premere ENT o premere la manopola rotante per visualizzare l'elenco dei nomi.
2. Scorrere verso il basso (se necessario), fino a giungere al nome da modificare e poi premere ENT.
3. Selezionare DELETE e poi YES.
4. Il nome viene eliminato immediatamente e l'elenco amici viene visualizzato di nuovo.

2-4 Sensibilità locale o a distanza (LOCAL/DIST)

MENU SELECT
INFO DATA
BUDDY LIST
> LOCAL/DIST

Utilizzare il tasto LOCAL/DIST per migliorare la sensibilità del ricevitore localmente (LOCAL) oppure a lunga distanza (DIST).

Si SCONSIGLIA l'utilizzo di LOCAL in condizioni di mare aperto. Questa modalità è intesa per l'uso in aree di elevato rumore radio, per esempio in prossimità di grandi aree urbane.

Vedere inoltre SQL (Controllo Squelch) nella sezione 1.6.

2-4-1 Impostazione sensibilità distanza

SENSITIVITY
> DISTANT
LOCAL

1. Selezionare LOCAL/DIST e poi DIST.
2. Premere ENT oppure premere la manopola rotante per attivare l'impostazione DIST. Questa operazione disattiva la sensibilità locale e poi viene visualizzato di nuovo il menu.

2-4-2 Impostazione sensibilità locale

SENSITIVITY
DISTANT
> LOCAL

1. Selezionare LOCAL/DIST e poi scorrere fino a LOCAL.
2. Premere ENT oppure premere la manopola rotante per attivare l'impostazione LOCAL. Questa operazione disattiva la sensibilità a distanza e poi viene visualizzato di nuovo il menu.

Sullo schermo LCD viene visualizzato il simbolo LOCAL a colori invertiti, per rammentare il tipo di sensibilità impostato.

2-5 Retroilluminazione (BACKLIGHT) e Contrasto (CONTRAST)

MENU SELECT
LOCAL/DIST
> BACKLIGHT
CONTRAST

Utilizzare BACKLIGHT per impostare la retroilluminazione dello schermo LCD a un livello ottimale.

- La retroilluminazione della tastiera del microfono può essere solo ON oppure OFF.
- La retroilluminazione del tasto DISTRESS non può essere disattivata.

Utilizzare CONTRAST per impostare il livello di contrasto dello schermo LCD.

2-5-1 Impostazione del livello di retroilluminazione

BACKLIGHT

LO HI
PRESS ENT

1. Selezionare BACKLIGHT.
2. Utilizzare CH + oppure CH - per selezionare un livello di retroilluminazione ottimale.
3. Premere ENT, o premere la manopola rotante, per confermare il nuovo livello e ritornare al menu.

Nota: l'handset opzionale AHK05 è solo ON oppure OFF.

2-5-2 Impostazione del livello di contrasto

CONTRAST

LO HI
PRESS ENT

1. Selezionare CONTRAST.
2. Utilizzare CH + oppure CH - per selezionare un livello di contrasto ottimale.
3. Premere ENT, o premere la manopola rotante, per confermare il nuovo livello e ritornare al menu.

2-6 Dati e ora GPS (GPS/DATA)

MENU SELECT
BACKLIGHT
CONTRAST
> GPS/DATA

Se l'imbarcazione è dotata di un ricevitore GPS per la navigazione, la radio rileva automaticamente e aggiorna la posizione geografica e l'ora locale.

Tuttavia, se il ricevitore GPS per la navigazione è scollegato o assente, è possibile indicare manualmente la posizione dell'imbarcazione e l'ora locale, utilizzando l'opzione GPS/DATA.

Queste informazioni sono importanti perché verranno usate in caso venga trasmessa una chiamata DSC di richiesta di soccorso.

2-6-1 Inserimento manuale di posizione e ora UTC (MANUAL)

NOTA: questa funzione è disponibile solo se NON è stato collegato un ricevitore GPS funzionante.

GPS/DATA
> MANUAL
SETTING

MANUAL LL
--'--N
--'--W
MAN --:--UTC

1. Selezionare GPS/DATA, e poi MANUAL.
2. Inserire la latitudine, poi la longitudine e infine l'ora UTC.
3. Quando tutte le informazioni risultano corrette, premere ENT oppure premere la manopola rotante.

La latitudine e longitudine dell'imbarcazione vengono mostrate sullo schermo, insieme all'ora UTC. Dopo l'inserimento della posizione LL manuale, il prefisso "M" nella schermata GPS normale indica un inserimento manuale. I dati inseriti manualmente vengono cancellati se viene ricevuta dal GPS la posizione reale.

2-6-2 Ora locale (TIME OFFSET)

L'ora locale può essere impostata indicando la differenza di fuso orario tra UTC e l'orario locale, come descritto qui di seguito.

GPS/DATA
MANUAL
>SETTING

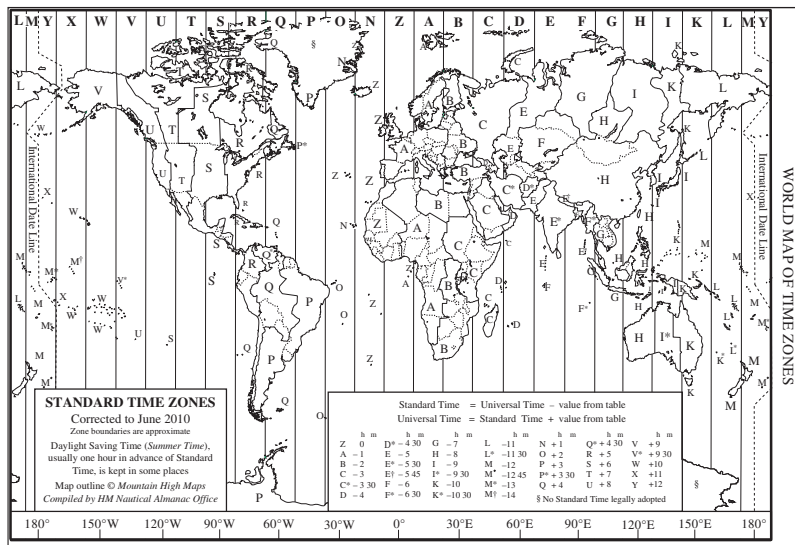
SETTING
> TIME OFFSET
TIME FORMAT
TIME DISPLY

TIME OFFSET
>+01:30

02:30PM LOC

1. Selezionare GPS/DATA, e poi SETTING.
2. Selezionare TIME OFFSET per inserire la differenza tra ora UTC e l'ora locale. Si possono impostare incrementi di mezz'ora fino a un massimo di ± 13 ore.

In questo esempio, è stata inserita una differenza di +1,5 ore e l'ora locale viene visualizzata con il suffisso LOC.



2-6-3 Opzioni formato ora (TIME FORMAT)

L'ora può essere visualizzata nel formato a 12 ore oppure a 24 ore.

GPS/DATA
MANUAL
> SETTING

SETTING
TIME OFFSET
> TIME FORMAT
TIME DISPLAY

TIME FORMAT
> 12 Hr
24 Hr
07:15AM LOC

1. Selezionare GPS/DATA, e poi SETTING.
2. Selezionare TIME FORMAT.
3. Selezionare 12 Hr o 24 Hr, a seconda delle preferenze. In questo esempio è stato selezionato il formato a 12 ore, quindi nello schermo LCD viene visualizzato il suffisso AM o PM.

2-6-4 Opzioni visualizzazione ora (TIME DISPLAY)

Quando l'ora viene inserita manualmente, con la procedura descritta nelle sezioni precedenti, essa viene SEMPRE visualizzata con il prefisso M.

Tuttavia, se la posizione dell'imbarcazione viene aggiornata tramite un ricevitore GPS per la navigazione, è possibile attivare (ON) o disattivare (OFF) la visualizzazione dell'ora, come descritto qui di seguito:

SETTING
TIME OFFSET
TIME FORMAT
> TIME DISPLY

TIME DISPLY
ON
> OFF

1. Selezionare GPS/DATA, e poi SETTING.
2. Selezionare TIME DISPLY.
3. Selezionare ON oppure OFF, a seconda delle preferenze. In questo esempio è stato selezionato OFF e pertanto lo schermo LCD non visualizza più l'ora.

Se la visualizzazione dell'ora viene attivata (ON), nello schermo LCD i dati sulla rotta e la velocità NON vengono visualizzati (vedere la sezione 2-6-6).

2-6-5 Opzioni per la visualizzazione della posizione (LL display)

Quando la posizione dell'imbarcazione viene inserita manualmente, con la procedura descritta nella sezione precedente, essa viene SEMPRE mostrata sullo schermo accompagnata dal prefisso M.

Tuttavia, se la posizione dell'imbarcazione viene aggiornata tramite un ricevitore GPS per la navigazione, è possibile attivare (ON) o disattivare (OFF) la visualizzazione dell'ora, come descritto qui di seguito:

SETTING
TIME FORMAT
TIME DISPLY
> LL DISPLAY

LL DISPLAY
ON
> OFF

1. Selezionare GPS/DATA, e poi SETTING.
2. Selezionare LL DISPLAY.
3. Selezionare ON oppure OFF, a seconda delle preferenze. In questo esempio è stato selezionato OFF e pertanto sullo schermo non viene visualizzata la posizione dell'imbarcazione.

2-6-6 Opzioni visualizzazione rotta e velocità (COG/SOG)

Utilizzare questa opzione per visualizzare su schermo i dati relativi alla rotta (COG) e alla velocità (SOG).

SETTING
TIME DISPLY
LL DISPLAY
> COG/SOG

COG/SOG
> ON
OFF

1. Selezionare GPS/DATA, e poi SETTING.
2. Selezionare COG/SOG.
3. Selezionare ON oppure OFF, a seconda delle preferenze. In questo esempio è stato selezionato ON, pertanto la schermata mostra direzione e velocità.

Se COG/SOG viene impostato a ON (attivato), la schermata NON visualizza l'ora (vedere la sezione 2-6-4).

2-6-7 Opzione allarme GPS (ALERT)

L'allarme GPS viene solitamente impostato su ON (attivato) in modo che venga emesso un allarme se il ricevitore GPS per la navigazione si disconnette.

SETTING
LL DISPLY
COG/SOG
> GPS ALERT

GPS ALERT
> ON
OFF

1. Selezionare GPS/DATA, e poi SETTING.
2. Selezionare GPS ALERT.
3. Selezionare ON oppure OFF, a seconda delle preferenze.

2-7 Simulatore GPS (GPS SIM)

Il simulatore GPS viene impostato su OFF quando si accende (ON) la radio oppure quando sono disponibili i dati GPS reali tramite la porta COM. Tuttavia, se si desidera testare il simulatore GPS; attivarlo (ON) come segue:

MENU SELECT
DSC SETUP
RADIO SETUP
> GPS SIM

1. Selezionare GPS SIM, poi selezionare ON (attivato) oppure OFF (disattivato), a seconda delle preferenze.

Quando il Simulatore GPS è ON (attivato), sullo schermo vengono mostrati la velocità rispetto al suolo (SOG), la rotta rispetto al suolo (COG) e la posizione LL. Questi dati vengono aggiornati automaticamente durante la simulazione.

IMPORTANTE: durante il funzionamento in modalità Simulatore GPS non è possibile effettuare una trasmissione DSC.

2-8 Ripristino dei valori predefiniti di fabbrica (RESET)

Utilizzare RESET per ristabilire i valori predefiniti di fabbrica AD ESCLUSIONE di tutte le impostazioni dei codici MMSI nell'elenco di amici.

MENU SELECT
RADIO SETUP
GPS SIM
> RESET

RESET RADIO?
ARE YOU SURE
YES
> NO

1. Selezionare RESET. Viene richiesta una conferma.
2. Selezionare YES per ripristinare i valori predefiniti e tornare al menu.

2-9 Sottoscrizione, o annullamento della sottoscrizione, dell'handset AHK05 (HS SETTING)

Solo per i modelli RS25U/E

L'handset opzionale funziona insieme all'unità base. Non può funzionare autonomamente. Verificare che l'unità base sia accesa (ON) quando si utilizza l'handset.

È possibile utilizzare l'handset wireless AHK05 per controllare e comunicare con l'unità base RS25 da quasi qualsiasi postazione a bordo dell'imbarcazione. Prima di utilizzare per la prima volta l'handset, è necessario effettuare la sottoscrizione all'unità base.

Sottoscrizione dell'handset AHK05 all'unità base RS25:

1. Verificare che l'handset sia completamente carico.
2. Accendere l'unità base, quindi selezionare "HS SETTING", "SUBSCRIBE" e "YES" nel menu SETUP.

Sul display LCD dell'unità base appare la scritta "SUBSCRIBING WAITING".

MENU SELECT
> HS SETTING
GPS SIM
RESET

HS SETTING
> SUBSCRIBE
CLEAR CODE

SUBSCRIBE
> YES
NO

SUBSCRIBE

WAITING
EXIT -> CANCEL

3. Accendere l'handset AHK05, quindi premere e mantenere premuto il tasto SCAN per attivare la modalità di sottoscrizione. Il display LCD dell'handset AHK05 visualizza la scritta "SUBSCRIBING" per indicare che è in attesa di una risposta dall'unità base.

Nota: l'handset deve trovarsi all'interno del campo operativo dell'unità base.

4. In caso di completamento corretto della sottoscrizione, l'handset emette il segnale "bi", dopodiché sul display LCD apparirà il messaggio "CONNECTING, PLEASE WAIT". L'handset AHK05 potrà quindi funzionare normalmente con l'unità base.
5. È possibile sottoscrivere fino a 2 handset a una unità base. Prima di sottoscrivere il secondo handset all'unità base, verificare che il primo handset sia spento. Per effettuare la sottoscrizione del secondo handset, ripetere i passi 1-4.

Nota: nel caso in cui la sottoscrizione non riesca, oppure se si desidera annullare la sottoscrizione di un handset da una unità base per utilizzarlo con un'altra unità base, si consiglia di cancellare per prima cosa il codice esistente procedendo come segue:

Per annullare la sottoscrizione dell'handset AHK05 all'unità base RS25:

1. Nell'unità base, selezionare "HS SETTING", "CLEAR CODE" e "YES" nel menu Setup.

MENU SELECT
> HS SETTING
GPS SIM
RESET

HS SETTING
SUBSCRIBE
> CLEAR CODE

CLEAR CODE
> YES
NO

2. Dopo alcuni secondi, l'handset visualizzerà "SEARCH HOST" (Ricerca host) e non sarà più legato all'unità base.

SIGNAL LOST!
SEARCH HOST
PLEASE WAIT

3. All'occorrenza è possibile effettuare la sottoscrizione dell'handset a un'altra unità base.

Sezione 3 - Menu Impostazione radio (RADIO SETUP)

Tenere premuto CALL/MENU, quindi scorrere verso il basso e selezionare **RADIO SETUP**.

Premere ENT, o premere la manopola rotante, per visualizzare le opzioni del menu **RADIO SETUP** (Impostazione radio).

Le sezioni 1-3 e 1-4 spiegano come effettuare la navigazione nel menu e inserire, salvare o modificare dati.

3-1 Opzioni del menu Impostazione radio (RADIO SETUP)

UIC	Seleziona il gruppo di canali (<i>solo per gli USA</i>). <i>Vedere la sezione 3-2.</i>
CH NAME	Modifica o cancella i nomi dei canali. <i>Vedere la sezione 3-3.</i>
RING VOLUME	Imposta il volume dei segnali di avviso per chiamate in arrivo. <i>Vedere la sezione 3-4.</i>
KEY BEEP	Imposta il livello del volume per i segnali acustici. <i>Vedere la sezione 3-4.</i>
INT SPEAKER	Accende o spegne gli altoparlanti interni della radio. <i>Vedere la sezione 3-5.</i>
WATCH MODE	Selezionare la scansione Dual Watch oppure Tri Watch (<i>solo per gli USA</i>). <i>Vedere la sezione 3-6.</i>
WX ALERT	Attiva (ON) o disattiva (OFF) la modalità di scansione WX (<i>solo per gli USA</i>). <i>Vedere la sezione 3-7.</i>
COM PORT	Seleziona il protocollo NMEA per le comunicazioni tra la radio VHF e gli altri strumenti. (<i>Solo per i modelli RS25</i>) <i>Vedere la sezione 3-8.</i>
BARO SENSOR	Seleziona le unità barometriche, tara il sensore, attiva (ON) o disattiva (OFF) il display. <i>Vedere la sezione 3-9.</i>
TEMPERATURE	Seleziona le unità di misura della temperatura, tara il sensore. <i>Vedere la sezione 3-10.</i>
HAPPY FISH	Attiva (ON) o disattiva (OFF) l'allarme HAPPY FISH. <i>Vedere la sezione 3-11.</i>

3-2 Seleziona la banda di canali (UIC) (*solo negli Stati Uniti*)

Le bande di canali disponibili sono tre: USA, Internazionale o Canadese (consultare l'Appendice C per ulteriori informazioni).

RADIO SETUP > UIC CH NAME RING VOLUME	UIC > USA INT'L CANADA	1. Selezionare RADIO SETUP. 2. Il cursore si trova posizionato su UIC. Premere ENT o premere la manopola rotante per visualizzare l'elenco delle bande di canali. 3. Selezionare la banda di canali da utilizzare, quindi premere ENT, o premere la manopola rotante, per confermare l'impostazione e ritornare al menu.
--	---	--

3-3 Modifica dei nomi dei canali (CH NAME)

Le tabelle dei canali in Appendice C riportano i canali con i loro nomi standard. L'opzione CH NAME consente di modificare o cancellare i nomi dei canali mostrati sullo schermo.

RADIO SETUP > CH NAME RING VOLUME KEY BEEP	02 CH NAME TELEPHONE	TELEPHONE > EDIT DELETE
EDIT CH NAME TELEPHONE	SAVE CH NAME PHONE1 > YES NO	

1. Selezionare RADIO SETUP e poi CH NAME.
2. Utilizzare CH + o CH - per far scorrere i nomi dei canali fino a visualizzare il nome del canale da modificare, quindi premere ENT o premere la manopola rotante. In questo esempio, il nome TELEPHONE associato al canale 01 viene modificato in PHONE1.
3. Selezionare EDIT e premere ENT, o premere la manopola rotante, per modificare un nome di canale già esistente. Inserire il nuovo nome sovrapponendolo al nome esistente. La lunghezza massima è di 12 caratteri.
Per cancellare il nome di un canale, basta semplicemente selezionare DELETE e premere ENT oppure premere la manopola rotante.
4. Premere ENT o premere la manopola rotante (varie volte, se necessario) per giungere alla conferma YES/NO.
5. Premere ENT, o premere la manopola rotante, per confermare il nuovo nome di canale oppure la cancellazione, quindi premere ESC per ritornare al menu.

3-4 Volume del segnale e del cicalino sonoro (RING VOLUME e KEY BEEP)

Impostare il livello del volume delle segnalazioni acustiche per messaggi in arrivo (RING VOLUME) e/o per le segnalazioni di errore e di avvertimento (KEY BEEP) eseguendo la seguente procedura:

RADIO SETUP CH NAME > RING VOLUME KEY BEEP	RING VOLUME > HIGH LOW	KEY BEEP > HIGH LOW OFF
---	------------------------------	----------------------------------

1. Selezionare RADIO SETUP, poi RING VOLUME o KEY BEEP, a seconda dei casi.
2. Selezionare il volume HIGH (alto) o LOW (basso). È possibile disattivare totalmente le segnalazioni acustiche selezionando KEY BEEP e poi OFF.
3. Premere ENT, o premere la manopola rotante, per confermare il nuovo livello del volume e ritornare al menu.

3-5 Connessioni altoparlante interno (INT SPEAKER)

Attivare (ON) o disattivare (OFF) l'altoparlante interno. (L'altoparlante esterno è sempre attivato (ON) se un altoparlante viene collegato allo spinotto per altoparlante esterno.)

RADIO SETUP RING VOLUME KEY BEEP > INT SPEAKER	INT SPEAKER > ON OFF	1. Selezionare RADIO SETUP e poi INT SPEAKER. 2. Selezionare ON oppure OFF, quindi premere ENT, o premere la manopola rotante, per confermare l'impostazione e ritornare al menu.
---	----------------------------	---

3-6 Impostazione del canale prioritario (WATCH MODE)

Se si utilizza un modello RS25E, la modalità Watch è simile a quella Dual watch, con la scansione tra il canale prioritario e il canale di lavoro utilizzato. CH16 è il canale prioritario.

Se si utilizza il modello RS25U e si sta operando su canali statunitensi o canadesi, è possibile impostare il canale prioritario in modo da coprire sia il CH16 che il CH09 oltre al canale di lavoro, operando come descritto qui di seguito:

RADIO SETUP
KEY BEEP
INT SPEAKER
> WATCH MODE

WATCH MODE
> ONLY 16CH
16CH+9CH

1. Selezionare RADIO SETUP e poi WATCH MODE.
2. Selezionare ONLY 16CH (Solo canale 16) per la modalità Dual watch, oppure 16CH+9CH (Canale 16 + Canale 9) per la modalità Tri Watch.

3-7 Allarme meteo (WX ALERT) (solo per gli Stati Uniti)

Il NOAA fornisce diversi canali di previsioni meteo sui gruppi di canali USA e canadesi. In caso di gravi condizioni meteo, quali ad esempio tempeste o cicloni, NOAA emette un allarme meteo a 1050 Hz. È possibile impostare la radio per rilevare questi allarmi meteo, come descritto qui di seguito:

RADIO SETUP
INT SPEAKER
WATCH MODE
> WX ALERT

WX ALERT
ON
> OFF

1. Selezionare RADIO SETUP e poi WX ALERT.
2. Selezionare ON, quindi premere ENT, o premere la manopola rotante, per confermare l'impostazione e ritornare al menu. (Se si seleziona OFF, il canale WX non sarà controllato durante la scansione.)
3. Quando viene ricevuto un allarme meteo, viene emesso un segnale acustico di allarme. Premere un tasto per ascoltare il messaggio vocale di allarme meteo.

3-8 Protocollo NMEA o NAVBUS (COM PORT)

La radio può essere aggiunta a un gruppo di strumenti servendosi del protocollo NMEA o NAVBUS.

Quando presente, il protocollo NAVBUS viene attivato automaticamente, in modo tale che i dati come la pressione barometrica e la cronologia, la temperatura, le posizioni di polling DSC e i dati sulle emergenze siano disponibili per qualsiasi altro strumento Simrad che utilizza il protocollo NAVBUS. Tuttavia, i valori barometrici e di temperatura provenienti dalla radio possono essere disattivati (OFF) nel caso in cui si preferisca utilizzare i valori provenienti da un diverso strumento.

Selezionare la sorgente dei dati GPS (NMEA o NAVBUS) come segue:

3-8-1 Opzione CHECKSUM del protocollo NMEA

RADIO SETUP
WATCH MODE
WX ALERT
> COM PORT

COM PORT
> NMEA
GPS SOURCE
BARO & TEMP

NMEA
CHECKSUM
> ON
OFF

1. Selezionare RADIO SETUP e poi COM PORT.
2. Selezionare NMEA, quindi premere ENT, o premere la manopola rotante, per visualizzare l'opzione CHECKSUM.
3. CHECKSUM ON è l'impostazione abituale. Il cursore si trova posizionato su ON. Premere ENT, o premere la manopola rotante, per confermare l'impostazione e ritornare al menu.

3-8-2 Sorgente dati GPS con il protocollo NMEA (GPS SOURCE)

RADIO SETUP
WATCH MODE
WX ALERT
> COM PORT

COM PORT
NMEA
> GPS SOURCE
BARO & TEMP

GPS SOURCE
> NMEA
NAVBUS

GPS SOURCE
NMEA
> ON
OFF

NMEA
CHECKSUM
> ON
OFF

1. Selezionare RADIO SETUP e poi COM PORT.
2. Selezionare la sorgente dei dati GPS, quindi selezionare NMEA.
3. Il cursore si trova posizionato su ON. Premere ENT, o premere la manopola rotante, per confermare l'impostazione e visualizzare l'opzione CHECKSUM.
4. CHECKSUM ON è l'impostazione abituale. Il cursore si trova posizionato su ON. Premere ENT, o premere la manopola rotante, per confermare l'impostazione e ritornare al menu.

3-8-3 Sorgente dati GPS con il protocollo NAVBUS (GPS SOURCE)

RADIO SETUP
WATCH MODE
WX ALERT
> COM PORT

COM PORT
NMEA
> GPS SOURCE
BARO & TEMP

GPS SOURCE
NMEA
> NAVBUS

GPS SOURCE
NAVBUS
> ON
OFF

1. Selezionare RADIO SETUP e poi COM PORT.
2. Selezionare la sorgente dei dati GPS, quindi selezionare NAVBUS.
3. Il cursore si trova posizionato su ON. Premere ENT, o premere la manopola rotante, per confermare l'impostazione e ritornare al menu.

3-8-4 Utilizzare l'apparato RS25 come sorgente dei dati relativi alla pressione barometrica e alla temperatura (BARO & TEMP)

RADIO SETUP
WATCH MODE
WX ALERT
> COM PORT

COM PORT
NMEA
GPS SOURCE
> BARO & TEMP

BARO & TEMP
> ON
OFF

1. Selezionare RADIO SETUP e poi COM PORT.
2. Selezionare BARO & TEMP.
3. Il cursore si trova posizionato su ON. Selezionare ON se si desidera che la radio fornisca i dati barometrici e di temperatura ad altri strumenti collegati. Selezionare OFF se si desidera che un altro strumento funga da sorgente di tali dati.

3-9 Visualizzazioni dei dati barometrici (BARO SENSOR)

Un sensore barometrico all'interno del microfono misura le variazioni della pressione atmosferica, consentendo alla radio di fornire tre utili ausili per le previsioni meteo e delle condizioni di pesca, soprattutto in prossimità di grandi masse di terra. (Vedere le informazioni sull'icona Happy Fish riportate nella sezione 1-5.) La radio può visualizzare:

- un'icona meteo indicante cinque diverse condizioni atmosferiche (SUNNY [Sole], PARTLY CLOUDY [Parzialmente nuvoloso], CLOUDY [Nuvoloso], RAINY [Pioggia], SNOW [Neve]). Le tendenze della pressione atmosferica locale, combinate con la temperatura locale, determinano quale icona meteo viene visualizzata.

- Una lettura digitale della pressione atmosferica (in mb oppure in/Hg).
- Una visualizzazione grafica delle variazioni della pressione barometrica nell'arco delle ultime 24 ore.

Informazioni relative alle funzioni Barometro, Meteo e Happy Fish:

Per un corretto funzionamento di queste funzioni, il sensore del barometro incorporato nel microfono richiede una connessione di alimentazione permanente. Quando si spegne la radio utilizzando l'apposita manopola di accensione/spegnimento, l'alimentazione continua ad arrivare al sensore del barometro. Ciò consente di raccogliere la tendenza barometrica nell'arco delle 24 ore per poi utilizzarla con gli elementi predittivi Happy Fish e Weather.

Note:

- I dati barometrici restano memorizzati anche in caso di spegnimento della radio (per mezzo della manopola di accensione/spegnimento).
- In caso di disconnessione dell'alimentazione alla radio (la batteria principale dell'imbarcazione è disattivata), la tendenza barometrica si interrompe per poi riavviarsi con la riattivazione dell'alimentazione.
- Dopo l'accensione iniziale, le funzioni Happy Fish e Weather (Meteo) potrebbero non funzionare o produrre risultati inaccurati.
- Sull'handset opzionale (AHK05) non viene visualizzata la cronologia barometrica, ma solo le unità barometriche.
- In condizioni di mare aperto, l'icona del meteo può risultare meno accurata rispetto a quando l'imbarcazione si trova in prossimità di grosse masse di terra.

3-9-1 Impostazione delle unità barometriche (BARO UNITS)

RADIO SETUP WX ALERT COM PORT > BARO SENSOR	BARO SENSOR > BARO UNITS BARO DISPLY CAL.	BARO UNIT > MILLIBARS INCHES-HG
--	--	---------------------------------------

1. Selezionare RADIO SETUP e poi BARO SENSOR (Sensore barometrico).
2. Il cursore si trova posizionato su BARO UNITS (Unità di misura barometriche). Premere ENT o premere la manopola rotatoria.
3. Il cursore si trova posizionato su MILLIBARS. Premere ENT, o premere la manopola rotatoria, per visualizzare la pressione barometrica in MILLIBARS; in alternativa, selezionare INCHES-HG per visualizzare la pressione barometrica in pollici di mercurio.

3-9-2 Attivazione o disattivazione della visualizzazione dei dati barometrici (BARO DISPLY)

RADIO SETUP WX ALERT COM PORT > BARO SENSOR	BARO SENSOR BARO UNITS > BARO DISPLY BARO CAL.	BARO DISPLY > LCD ON LCD OFF
--	---	------------------------------------

1. Selezionare RADIO SETUP e poi BARO SENSOR (Sensore barometrico).
2. Selezionare BARO DISPLY.
3. Il cursore si trova posizionato su LCD OFF. Premere ENT, o premere la manopola rotante, per disattivare la visualizzazione barometrica sull'unità base, oppure selezionare LCD ON per mostrare la visualizzazione barometrica sull'unità base quando questa è spenta.

IMPORTANTE: LCD OFF è l'impostazione predefinita. In questo modo si riduce l'assorbimento di corrente da parte della batteria dell'imbarcazione in standby a circa 3 mA di media. Se la visualizzazione barometrica è impostata su LCD ON, l'assorbimento di corrente è costante, a circa 85 mA.

3-9-3 Taratura del sensore barometrico (BARO CAL.)

Le funzioni e le icone barometriche funzionano al meglio quando tarate in base alle condizioni locali. La gamma operativa va da 960 mb a 1060 mb.

RADIO SETUP WX ALERT COM PORT > BARO SENSOR	BARO SENSOR BARO UNITS BARO DISPLY > CAL	CAL > ± 0.00 In-Hg
--	---	-------------------------------

1. Selezionare RADIO SETUP e poi BARO SENSOR (Sensore barometrico).
2. Selezionare BARO CAL., quindi modificare l'impostazione in modo che corrisponda al valore riportato su uno strumento accurato situato nelle vicinanze oppure al valore dato da una stazione meteo locale.

3-10 Visualizzazione della temperatura (TEMPERATURE)

Un sensore della temperatura situato all'interno del microfono dell'unità base misura le variazioni della temperatura dell'aria.

NOTA: le unità di misura della temperatura possono essere visualizzate sull'handset opzionale (AHK05).

3-10-1 Impostazione delle unità di misura della temperatura (UNITS)

RADIO SETUP COM PORT BARO SENSOR > TEMPERATURE	TEMPERATURE > UNITS CAL	TEMP SENSOR > °C °F
---	-------------------------------	---------------------------

1. Selezionare RADIO SETUP e poi TEMPERATURE.
2. Il cursore si trova posizionato su UNITS (Unità di misura). Premere ENT o premere la manopola rotatoria.
3. Il cursore si trova posizionato sui °C. Premere ENT, o premere la manopola rotante, per visualizzare la temperatura in °C (Celsius), oppure selezionare °F per visualizzare la temperatura in gradi Fahrenheit.

3-10-2 Taratura del valore della temperatura (CAL.)

Il sensore della temperatura funziona in modo ottimale se tarato in base alle condizioni locali.

RADIO SETUP COM PORT BARO SENSOR > TEMPERATURE	TEMPERATURE > UNITS CAL	CAL > ± 00.0 °F
---	-------------------------------	----------------------------

1. Selezionare RADIO SETUP e poi TEMPERATURE.
2. Selezionare CAL., quindi modificare l'impostazione in modo che corrisponda al valore riportato su uno strumento accurato situato nelle vicinanze oppure al valore dato da una stazione meteo locale.

3-11 Attivazione o disattivazione dell'allarme HAPPY FISH

L'allarme Happy Fish può essere attivato o disattivato.

RADIO SETUP BARO SENSOR TEMPERATURE > HAPPY FISH	HAPPY FISH > ON OFF
---	---------------------------

1. Selezionare RADIO SETUP, quindi selezionare HAPPY FISH.
2. Selezionare HAPPY FISH OFF per disattivare tutti gli allarmi HAPPY FISH.

Sezione 4 - Menu DSC SETUP



WARNING

Per poter utilizzare queste funzioni DSC è necessario inserire un codice utente MMSI valido. Vedere l'Appendice E - Inserimento del codice utente MMSI (USER MMSI).

4-1 Cosa è DSC?

DSC (Digital Selective Calling) è un metodo semiautomatico per effettuare chiamate radio in VHF, MF e HF. Esso è stato scelto come standard internazionale da IMO (International Maritime Organization) e fa parte del GMDSS (Global Maritime Distress and Safety System).

Attualmente, è necessario sorvegliare il Canale 16 Distress, ma DSC un giorno sostituirà completamente i turni di ascolto sulle frequenze di soccorso e verrà utilizzato per trasmettere informazioni ordinarie e urgenti per la sicurezza in mare.

DSC consente di inviare e ricevere chiamate da qualunque imbarcazione o stazione costiera dotata di funzionalità DSC e situata entro un'area geografica. Le chiamate possono essere classificate in distress (emergenza), urgency (urgent), safety (sicurezza) e routine (ordinarie), e DSC seleziona automaticamente il canale di lavoro.

4-2 Opzioni del menu DSC SETUP

Tenere premuto CALL/MENU, quindi scorrere verso il basso e selezionare **DSC SETUP**.

Premere ENT o premere la manopola rotante per visualizzare le seguenti opzioni del menu **DSC SETUP**.

Le sezioni 1-3 e 1-4 spiegano come effettuare la navigazione nel menu e inserire, salvare o modificare dati.

USER MMSI

Controlla il codice MMSI dell'utente. Vedere la sezione 4-3. (Se non si possiede un codice utente MMSI, vedere l'Appendice E.)

GROUP SETUP

Inserisce o modifica il nome e/o i dettagli di un gruppo.
Vedere la sezione 4-4.

INDIV REPLY

Sceglie tra una risposta automatica o manuale alle chiamate. (Solo per i modelli RS25U) Vedere la sezione 4-5.

ATIS MMSI

Inserisce o modifica il codice ATIS MMSI (solo per i modelli RS25E)
Vedere la sezione 4-6.

ATIS FUNC

Attiva/disattiva la funzionalità ATIS (solo per i modelli RS25E)
Vedere la sezione 4-6.

DSC FUNC

Attiva/disattiva (ON/OFF) il funzionamento DSC.
Vedere la sezione 4-7.

LL REPLY

Seleziona il tipo di risposta a una richiesta di polling LL.
Vedere la sezione 4-8.

4-3 Controllo del codice personale MMSI (USER MMSI)

In qualsiasi momento è possibile visualizzare e leggere il codice personale MMSI.

1. Selezionare DSC SETUP e poi USER MMSI.
2. Il display LCD mostra il nome utente e il codice MMSI.
3. Nel caso in cui il codice MMSI personale non sia già stato inserito nella radio, consultare l'Appendice E.

4-4 Manutenzione del proprio Gruppo (GROUP SETUP)

Utilizzare GROUP SETUP per creare, modificare o eliminare 1, 2, o 3 gruppi di persone chiamate frequentemente e memorizzate in ordine alfanumerico. Un gruppo MMSI inizia sempre con 0.

4-4-1 Creazione di un Gruppo (GROUP SETUP)

1. Selezionare DSC SETUP e poi GROUP SETUP.
2. Se si tratta della PRIMA VOLTA che viene inserito un nome di gruppo, viene visualizzata una riga contenente nove zeri. Altrimenti vengono visualizzati i nomi dei gruppi già presenti. Premere ENT oppure premere la manopola rotante per visualizzare la schermata per l'inserimento dei dati.
3. Inserire il nome del gruppo lungo la linea tratteggiata. Il nome del gruppo può contenere caratteri alfa-numerici. Premere ENT o premere la manopola rotante per confermare ogni cifra inserita e per passare alla cifra successiva. Al termine, premere ENT, o premere la manopola rotante, più volte fino a quando il cursore raggiunge la riga MMSI.

DSC SETUP USER MMSI > GROUP SETUP INDIV REPLY	GROUP SETUP > MANUAL NEW 000000000	GROUP NAME ----- GROUP MMSI 0-----	FISHER1 012345678 > STORE CANCEL
--	--	---	---

In caso di errore, selezionare < e premere ENT per tornare indietro e correggere i dati inseriti (modelli RS25U) oppure CLR ed ENT (modelli RS25E).

4. Inserire codice MMSI del gruppo. Il primo numero è sempre 0. Premere ENT o premere la manopola rotante per confermare i dati inseriti.
5. Il nome del gruppo e il codice MMSI del gruppo vengono mostrati nella schermata di conferma. Premere ENT, o premere la manopola rotante, per memorizzare i dettagli e ritornare alla schermata GROUP SETUP.

4-4-2 Modifica del nome, o del codice MMSI, del gruppo

GROUP SETUP MANUAL NEW > FISHER1 FRIENDS1	FISHER1 > EDIT DELETE	EDIT NAME > FISHER1 EDIT MMSI 012345678	FISHER2 012345678 > STORE CANCEL
--	-----------------------------	--	---

1. Selezionare DSC SETUP e poi GROUP SETUP. Vengono visualizzati i nomi dei gruppi già presenti. Selezionare il nome del gruppo da modificare.
2. Il cursore si trova posizionato su EDIT (Modifica). Premere ENT oppure premere la manopola rotante per visualizzare i dettagli relativi al nome del gruppo. Il cursore si trova sul primo carattere del nome del gruppo.
3. Modificare il nuovo nome oppure, per modificare solo il codice MMSI, premere ENT, oppure la manopola rotante, varie volte fino a quando il cursore si posiziona sul campo del codice MMSI.
4. Al termine, premere ENT, oppure premere la manopola rotante (anche più volte, se necessario), per visualizzare la schermata successiva.
5. Premere ENT, o premere la manopola rotante, per memorizzare le modifiche e ritornare alla schermata GROUP SETUP.

4-4-3 Eliminazione di un gruppo

GROUP SETUP MANUAL NEW > FISHER2 FRIENDS1	FISHER2 EDIT > DELETE	DELETE GROUP FISHER2 > YES NO
--	-----------------------------	--

1. Selezionare DSC SETUP e poi GROUP SETUP.
2. Selezionare il gruppo da eliminare.
3. Selezionare DELETE, quindi premere ENT o premere la manopola rotante. Viene richiesta una conferma.
4. Premere ENT, o premere la manopola rotante, per eliminare il gruppo e ritornare alla schermata GROUP SETUP.

4-5 Risposta a chiamate individuali (INDIV REPLY) (solo per gli Stati Uniti)

È possibile rispondere alle chiamate individuali in arrivo con una risposta automatica oppure con una risposta manuale.

- Una risposta automatica invia un messaggio di ricezione e poi imposta il canale di richiesta di collegamento, predisponendolo a una conversazione.
- Una risposta manuale chiede se si desidera inviare un segnale di avvenuta ricezione e poi chiede se si desidera effettuare una conversazione con il chiamante.

DSC SETUP
USER MMSI
GROUP SETUP
> INDIV REPLY

INDIV REPLY
> AUTO
MANUAL

1. Selezionare DSC SETUP e poi selezionare INDIV REPLY.
2. Il cursore si trova posizionato su AUTO. Premere ENT o premere la manopola rotante per una risposta automatica, oppure premere MANUAL per una risposta manuale.

4-6 Funzionalità ATIS MMSI e ATIS (solo per l'Unione Europea)

È NECESSARIO inserire il proprio codice ATIS MMSI per avere accesso alle funzionalità ATIS, se l'imbarcazione viene utilizzata in acque interne in Europa. ATIS invia un segnale digitale ogni volta che viene rilasciato il tasto PTT. Le norme per le acque interne richiedono una potenza di trasmissione di 1 W sui canali 06, 08, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 71, 72, 74 e 77.

4-6-1 Inserimento o modifica del codice ATIS MMSI

DSC SETUP
USER MMSI
GROUP SETUP
> ATIS MMSI

INPUT ATIS
MMSI
9-----

ATIS MMSI
9234567891
> STORE
CANCEL

ATIS MMSI
INPUT AGAIN
9-----

ATIS MMSI
9234567891
> STORE
CANCEL

Per inserire o modificare il proprio codice ATIS MMSI:

1. Selezionare DSC SETUP e poi ATIS MMSI.
2. Se si tratta del PRIMO inserimento del codice utente ATIS MMSI, viene visualizzata una linea tratteggiata. Inserire il codice utente ATIS MMSI lungo la linea tratteggiata. Il codice ATIS MMSI inizia sempre con il numero 9. Premere ENT o premere la manopola rotante per confermare ogni cifra inserita e per passare alla cifra successiva.

Se si commette un errore, premere CH - fino a quando viene visualizzato <, quindi premere ENT o la manopola per rivedere e correggere il dato.

In caso di modifica di un codice ATIS MMSI già inserito, esso viene visualizzato. Apportare le modifiche necessarie.

3. Premere ENT oppure premere la manopola rotante per memorizzare il codice ATIS MMSI.
4. Inserire di nuovo il codice utente ATIS MMSI come per il controllo di una password, poi premere ENT, o premere la manopola rotante, per memorizzare permanentemente il codice e tornare al menu.

È possibile visualizzare in qualunque momento il codice utente ATIS MMSI memorizzato selezionando l'opzione ATIS MMSI nel menu principale.

4-6-2 Attivazione della funzionalità ATIS (ATIS FUNC) (solo per l'Unione Europea)

Le funzionalità ATIS MMSI diventeranno operative solo dopo l'inserimento del codice ATIS MMSI (vedere la sezione precedente).

DSC SETUP
GROUP SETUP
ATIS MMSI
> ATIS FUNC

ATIS FUNC
> ON
OFF

1. Selezionare DSC SETUP e poi ATIS FUNC.
2. Il cursore si trova posizionato su ON. Selezionare ENT o premere la manopola rotante per abilitare la funzionalità ATIS e disabilitare automaticamente la funzionalità DSC. Sullo schermo compare l'annunciatore ATIS.

Non è possibile avere ATIS ON (attivato) e DSC ON (attivato) contemporaneamente. Quando viene attivata (ON) una delle due opzioni, l'altra viene disattivata (OFF). Se DSC e ATIS sono entrambe OFF (disattivate), DSC dovrà essere attivata (ON) per il suo utilizzo normale.

L'annunciatore sul display LCD mostra la modalità corrente: se viene mostrato l'annunciatore DSC, DSC è operativo; se viene mostrato l'annunciatore ATIS, ATIS è operativo.

4-7 Funzionalità DSC (DSC FUNC)

La funzionalità DSC può essere disattivata ma ciò non viene raccomandato.

DSC SETUP
ATIS MMSI
ATIS FUNC
> DSC FUNC

DSC FUNC
> ON
OFF

1. Selezionare DSC SETUP e poi DSC FUNC.
2. Il cursore si trova posizionato su ON. Premere ENT o premere la manopola rotante per abilitare la funzionalità DSC e disabilitare automaticamente la funzionalità ATIS. Sullo schermo compare l'annunciatore DSC.

Non è possibile avere ATIS ON (attivato) e DSC ON (attivato) contemporaneamente. Quando viene attivata (ON) una delle due opzioni, l'altra viene disattivata (OFF). Se DSC e ATIS sono entrambe OFF (disattivate), DSC dovrà essere attivata (ON) per il suo utilizzo normale.

L'annunciatore sul display LCD mostra la modalità corrente: se viene mostrato l'annunciatore DSC, DSC è operativo; se viene mostrato l'annunciatore ATIS, ATIS è operativo.

4-8 Tipo di risposta a chiamate di polling LL (LL REPLY)

È possibile impostare la radio per rispondere a richieste di polling LL in uno dei seguenti tre modi:

MANUAL risposta manuale o ignoramento di ciascuna delle richieste di polling LL in entrata provenienti dagli amici.

AUTO risposta automatica a qualunque richiesta di polling LL da parte dei propri amici.

OFF ignoramento di tutte le richieste di polling LL in entrata da parte dei propri amici.

DSC SETUP
ATIS FUNC
DSC FUNC
> LL REPLY

LL REPLY
> MANUAL
AUTO
OFF

1. Selezionare DSC SETUP e poi LL REPLY.
2. Selezionare la modalità di risposta e premere ENT o premere la manopola rotante per confermare.

4-9 Disattivazione dell'audio della suoneria per la notifica

Nel caso in cui l'utente abbia richiesto i dati di posizione LL da uno degli amici, l'apparato RS25 notifica all'utente la presenza di dati in arrivo tramite 2 segnali di suoneria. Se lo si desidera, è possibile disattivare l'audio della notifica sonora come segue:

DSC SETUP
DSC FUNC
LL REPLY
> LL RING

LL RING
> ON
OFF

1. Selezionare DSC SETUP e poi LL RING.
2. Selezionare OFF per disattivare l'audio della suoneria.
3. Premere ENT per confermare l'impostazione selezionata e tornare al menu.

Sezione 5 - Invio e ricezione di chiamate DSC



WARNING

Per poter utilizzare queste funzioni DSC è necessario inserire un codice utente MMSI valido. Vedere l'Appendice E - Inserimento del codice utente MMSI (USER MMSI).

5-1 Opzioni del menu DSC CALL

Premere CALL/MENU per visualizzare il menu **DSC CALL**.

Premere ENT o premere la manopola rotante per visualizzare le opzioni del menu **DSC CALL** descritte di seguito.

Le sezioni 1-3 e 1-4 spiegano come effettuare la navigazione nel menu e inserire, salvare o modificare dati.

DSC CALL
INDIVIDUAL
> LAST CALL
GROUP

1. Premere CALL per visualizzare i tipi di chiamate DSC che possono essere effettuate.
Si noti che sullo schermo possono essere elencate fino a un massimo di quattro tipi di chiamate DSC.
2. Premere + o - per fare scorrere verso l'alto o verso il basso i tipi di chiamate DSC, fino a quando il cursore si posiziona sull'opzione desiderata. Poi premere ENT.

Le seguenti opzioni sono disponibili tramite il tasto CALL:

INDIVIDUAL

Effettua una chiamata individuale o invia un segnale di avvenuta ricezione a un nuovo chiamante o ad un amico. Vedere le sezioni 5-2-1, 5-2-2 e 5-2-3.

LAST CALL

Mostra i dettagli dell'ultima chiamata in arrivo.
Vedere la sezione 5-2-4.

GROUP

Effettua una chiamata verso uno dei tre gruppi impostati.
Vedere la sezione 5-2-5.

ALL SHIPS

Effettua una chiamata a tutte le imbarcazioni (All Ships).
Vedere la sezione 5-2-6.

CALL LOG

Mostra i dettagli delle ultime 20 chiamate in arrivo.
Vedere la sezione 5-2-7.

DIST LOG

Mostra i dettagli delle ultime 10 chiamate di emergenza.
Vedere la sezione 5-2-8.

LL REQUEST

Richiede la posizione LL di un amico.
Vedere la sezione 5-2-9.

TRACK BUDDY

Attiva le funzioni di ricerca amico (Track Buddy).
Vedere la sezione 5-2-10.

5-2 Invio di una chiamata individuale (INDIVIDUAL)

INDIVIDUAL > ROUTINE SAFETY URGENCY	ROUTINE > MANUAL NEW BUDDY1 BUDDY2	MANUAL MMSI 0-----	112345678 INDIVIDUAL ROUTINE > SET CHANNEL
112345678 INDIVIDUAL ROUTINE > SEND?	112345678 INDIVIDUAL ROUTINE CALLING...	112345678 INDIVIDUAL ROUTINE WAITING ACK	INDIV ACK 112345678 PRESS PTT ESC -> EXIT

La funzionalità DSC permette di chiamare chiunque disponga di una radio. È possibile impostare il livello di priorità della chiamata DSC su routine (ordinaria), safety (sicurezza) e urgency (urgente). Scegliere:

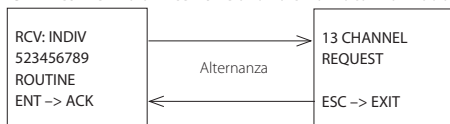
- **ROUTINE** per effettuare una chiamata ordinaria
- **SAFETY** per inviare informazioni relative alla sicurezza
- **URGENCY** da utilizzare solo in presenza di una situazione grave o di un problema che potrebbe trasformarsi in una situazione di emergenza

1. Premere CALL/MENU per attivare il menu DSC CALL, quindi selezionare INDIVIDUAL per chiamare un'altra persona.
2. Il cursore si trova posizionato su ROUTINE. Premere ENT o premere la manopola rotante per effettuare una chiamata ordinaria oppure selezionare un altro livello di priorità.
3. Il cursore si trova su MANUAL NEW (Manuale Nuovo). Premere ENT o premere la manopola rotante per chiamare una persona non inclusa nell'elenco degli amici; altrimenti selezionare il nome dell'amico.
Se è stata selezionata l'opzione MANUAL NEW, inserire il codice MMSI dell'utente, quindi premere ENT o premere la manopola rotante.
4. Selezionare il canale di lavoro, quindi premere ENT o premere la manopola rotante. (**NOTA:** se si sta effettuando una chiamata di emergenza, la radio passa automaticamente a CH16.) I canali Duplex solitamente non possono essere chiamati e vengono eliminati automaticamente dall'elenco dei canali suggeriti. Se la chiamata è diretta a una Stazione Costiera, la radio la riconoscerà e selezionerà il canale corretto.
5. La radio mostra i dettagli della chiamata e chiede una conferma prima di inviare la chiamata (SEND?). Premere ENT oppure premere la manopola rotante per inviare la chiamata. Durante l'invio della chiamata DSC, sullo schermo viene visualizzato l'annunciatore TX.
6. Se la chiamata riceve una conferma di ricezione (ACK), premere PTT per parlare. In caso di mancata risposta a una chiamata ordinaria, riprovare (vedere la sezione 5-3-1).

5-2-1 Ripetizione di una chiamata ordinaria

FRED SEND AGAIN? > YES NO	1. Se non viene ricevuta nessuna risposta ad una chiamata dopo un minuto (UNABLE TO ACKNOWLEDGE) la radio chiede se si desidera ripetere la chiamata (SEND AGAIN?). 2. Selezionare YES e premere ENT oppure premere la manopola rotante per ripetere la chiamata. Se la chiamata ancora non avesse successo, la radio torna alla modalità normale.
------------------------------------	--

5-2-2 Conferma di ricezione di una chiamata individuale in arrivo



Il modello RS25E richiede che l'operatore effettui manualmente l'invio della conferma di ricezione alla radio trasmittente. Premere ENT o premere la manopola rotante per inviare la conferma, oppure premere ESC per annullare.

Il modello RS25U invia automaticamente la conferma di ricezione alla radio trasmittente entro 10 secondi dalla ricezione della chiamata.

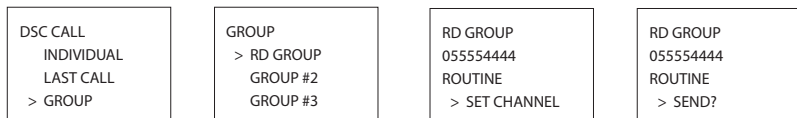
5-3 Richiamata dell'ultimo chiamante (LAST CALL)



Questa funzione è utile e viene usata frequentemente.

1. Premere CALL/MENU per visualizzare il menu DSC CALL (Chiamata DSC). Viene selezionata automaticamente l'opzione LAST CALL. Premere ENT o premere la manopola rotante per visualizzare i dettagli di contatto dell'ultima chiamata in arrivo.
2. Selezionare il canale di lavoro. I canali Duplex solitamente non possono essere chiamati e vengono eliminati automaticamente dall'elenco dei canali suggeriti. Se la chiamata è diretta a una Stazione Costiera, la radio la riconoscerà e selezionerà il canale corretto.
3. La radio mostra i dettagli della chiamata e chiede una conferma prima di inviare la chiamata (SEND?). Premere ENT o premere la manopola rotante per inviare la chiamata, quindi proseguire come descritto nella sezione 5-3.

5-4 Chiamata di gruppo (GROUP)



1. Premere CALL/MENU per visualizzare il menu DSC CALL (Chiamata DSC), quindi selezionare GROUP (Gruppo). La radio mostra i nomi dei gruppi inseriti.
2. Selezionare il gruppo che si desidera chiamare (il Gruppo MMSI deve essere impostato prima di effettuare la chiamata). Impostare quindi il canale e proseguire come descritto nella Sezione 5-3.

5-5 Chiamata generale (ALL SHIPS)



1. Premere CALL/MENU per visualizzare il menu DSC CALL (Chiamata DSC), quindi selezionare ALL SHIPS (Tutte le imbarcazioni).

- La priorità viene impostata automaticamente su **URGENCY** (Urgente). È però possibile modificare il livello di priorità della chiamata DSC su routine (ordinaria), safety (sicurezza), urgency (urgente) o distress (emergenza). Scegliere:
 - URGENCY** da utilizzare solo in presenza di una situazione grave o di un problema che potrebbe trasformarsi in una situazione d'emergenza
 - SAFETY** per inviare informazioni relative alla sicurezza a tutte le altre imbarcazioni in zona
 - ROUTINE** per effettuare una chiamata ordinaria a tutte le imbarcazioni (*solo per gli Stati Uniti*)
- Selezionare il canale di lavoro, quindi premere ENT o premere la manopola rotante. I canali Duplex solitamente non possono essere chiamati e vengono eliminati automaticamente dall'elenco dei canali suggeriti.
- La radio chiede una conferma per tutte le chiamate di tipo ALL SHIPS (SEND?). Premere ENT o premere la manopola rotante per selezionare YES e inviare la chiamata, quindi proseguire come descritto nella sezione 5-3.

5-6 Chiamata con registrazione (CALL LOG)

DSC CALL GROUP ALL SHIPS > CALL LOG	11 123456789 INDIVIDUAL ROUTINE 10:45 UTC	123456789 > CALL BACK DELETE SAVE MMSI	123456789 INDIVIDUAL ROUTINE > SET CHANNEL
123456789 INDIVIDUAL ROUTINE > SEND?			

Il Call Log (Registro chiamate) contiene i dettagli di contatto delle ultime 20 chiamate in arrivo, in modo che si possano effettuare rapidamente chiamate verso i trasmettenti.

- Premere CALL/MENU per visualizzare il menu DSC CALL (Chiamata DSC), quindi selezionare CALL LOG (Registro chiamate).
La radio mostra i dettagli di contatto per l'ultima chiamata in arrivo (01) del registro chiamate (Call Log).
- Selezionare i dettagli di contatto desiderati. Nell'esempio vengono visualizzati i dettagli di contatto per l'undicesima chiamata più recente.
Per memorizzare questo contatto nell'elenco degli amici, selezionare SAVE MMSI e premere ENT o premere la manopola rotante. Inserire un nome per questo contatto. Il codice MMSI registrato viene visualizzato automaticamente.
- Premere CALL, quindi premere ENT o premere la manopola rotante per confermare la richiamata, quindi impostare il canale di lavoro e premere ENT o premere la manopola rotante per inviare la chiamata. Proseguire come descritto nella Sezione 5-3.

5-7 Chiamata con registrazione emergenza (DIST LOG)

Il Registro emergenze (Distress Log) contiene i dati registrati per le ultime 10 chiamate di emergenza ritrasmesse, in modo che si possa effettuare rapidamente una chiamata verso i trasmettenti. Effettuare prima sempre un contatto vocale su CH16, come descritto qui di seguito:

- Premere CALL/MENU per visualizzare il menu DSC CALL (Chiamata DSC), quindi selezionare DIST LOG (Registro chiamate d'emergenza).

- L'ultima chiamata di emergenza (Distress Call) ricevuta si trova in prima posizione (01) nel Distress Log. Selezionare il numero da chiamare. I dettagli vengono visualizzati in due schermate che si alternano ogni 1,5 secondi; la prima schermata mostra la posizione e il nome o codice MMSI dell'imbarcazione in emergenza, la seconda mostra il tipo di emergenza (se indicato) e il codice MMSI dell'imbarcazione che ha ritrasmesso la chiamata di emergenza.
- Selezionare CALL BACK (Richiamata), impostare il canale e proseguire come descritto nella sezione 5-3.

DSC CALL ALL SHIPS CALL LOG > DIST LOG	DISTRESS 10:03 UTC 82°50.123 N 27°45.456 W	02 987654321 DISTRESS PIRACY ALL RELAY	987654321 > CALL BACK DELETE SAVE MMSI
987654321 INDIVIDUAL ROUTINE > SET CHANNEL	987654321 INDIVIDUAL ROUTINE > SEND?		

5-8 Richiesta della posizione LL di un amico (LL REQUEST)

DSC CALL CALL LOG DIST LOG > LL REQUEST	LL REQUEST > SAM FRED BUDDY #3	SAM LL REQUEST > SEND?	SAM LL REQUEST CALLING...
Channel name SAM LL REQUEST WAITING ACK			

- Premere CALL/MENU per visualizzare il menu DSC CALL (Chiamata DSC), quindi selezionare LL REQUEST (Richiesta LL).
- Selezionare l'amico di cui si desidera richiedere la posizione LL, quindi premere ENT o premere la manopola rotante per inviare la richiesta.
- Il nome del canale di lavoro viene visualizzato mentre la radio attende la conferma di ricezione da parte del destinatario. Proseguire come descritto nella sezione 5-3-1. In assenza di risposta dopo 1 minuto, la radio chiede se si desidera ripetere la chiamata. Proseguire come descritto nella Sezione 5-3-2.

5-9 Ricerca di un amico (TRACK BUDDY)

Utilizzare l'opzione TRACKLIST per selezionare l'amico (o gli amici) di cui ricercare la posizione, specificare l'arco temporale mediante l'opzione INTERVAL e quindi avviare la ricerca. In alternativa, se amico e ora sono già impostati in base alle proprie preferenze, avviare la ricerca.

5-9-1 Selezione di un amico

DSC CALL
DIST LOG
LL REQUEST
> TRACK BUDDY

TRACK BUDDY
START TRACK
> SET BUDDY
TRACKLIST

SET BUDDY
> BUDDY1 OFF
BUDDY2 ON
BUDDY3 OFF

SET BUDDY
BUDDY1
> ON
OFF

1. Premere CALL/MENU per visualizzare il menu DSC CALL (Chiamata DSC), quindi selezionare TRACK BUDDY (Ricerca amico).
2. Selezionare SET BUDDY (Imposta amico), quindi selezionare l'amico da cerca. È possibile impostare fino a un massimo di 3 amici da cercare.
3. Selezionare ON per cercare quell'amico oppure OFF per non cercarlo, quindi premere ENT o premere la manopola rotante per confermare. (All'occorrenza ripetere per gli altri due amici.)

NOTA: Per rimuovere un amico dalla lista di ricerca, selezionare il nome dell'amico e premere ENT o premere la manopola rotante. Selezionare YES per confermare, quindi premere ENT o premere nuovamente la manopola rotante.

5-9-2 Impostazione dell'intervallo temporale

DSC CALL
DIST LOG
LL REQUEST
> TRACK BUDDY

TRACK BUDDY
SET BUDDY
TRACKLIST
> INTERVAL

INTERVAL
> 15 MINUTES
30 MINUTES
1 HOUR

1. Premere CALL/MENU per visualizzare il menu DSC CALL (Chiamata DSC), quindi selezionare TRACK BUDDY (Ricerca amico).
2. Selezionare INTERVAL, quindi selezionare l'intervallo temporale desiderato. Premere ENT oppure premere la manopola rotante per inviare la chiamata.

5-9-3 Avvio della ricerca

DSC CALL
DIST LOG
LL REQUEST
> TRACK BUDDY

TRACK BUDDY
> START TRACK
SET BUDDY
TRACKLIST

START TRACK
BUDDY1 OFF
BUDDY2 ON
BUDDY3 OFF

START TRACK
> YES
NO

1. Premere CALL/MENU per visualizzare il menu DSC CALL (Chiamata DSC), quindi selezionare TRACK BUDDY (Ricerca amico).
2. Selezionare START TRACK, quindi selezionare YES. La visualizzazione START TRACK cambia in STOP TRACK. Per interrompere la ricerca in qualsiasi momento, basta semplicemente selezionare YES.

Non appena si avvia la ricerca, una richiesta LL viene inviata immediatamente sul canale 70 e la radio attende la conferma della posizione LL del (primo) amico per visualizzarla sul display LCD.

Ciascuno degli amici selezionati viene interrogato per la rispettiva posizione LL a intervalli di tempo regolari. Una volta ricevute le informazioni, l'apparato emette un gradevole segnale acustico e la posizione viene visualizzata sul display LCD. Premere un tasto qualunque per azzerare il display.

La posizione LL ricevuta non viene memorizzata nel registro della radio bensì trasmessa tramite protocollo NAVBUS al plotter. Premere un tasto per confermare la ricezione o attendere il timeout automatico dopo 20 secondi.

NOTA: il modello RS25 può ricevere e visualizzare i dati relativi alla posizione LL a una risoluzione normale oppure migliorata.

5-9-4 Ricerca di un amico (TRACK BUDDY) - Funzione ADD

Per aggiungere o eliminare un amico, procedere come indicato di seguito:

DSC CALL
DIST LOG
LL REQUEST
> TRACK BUDDY

TRACK BUDDY
START TRACK
SET BUDDY
> TRACKLIST

TRACKLIST
> ADD NEW
BUDDY1
BUDDY2

ADD NEW
> BUDDY3
BUDDY2

ADD NEW
> ADD NEW
BUDDY3
BUDDY2

1. Premere CALL/MENU per visualizzare il menu DSC CALL (Chiamata DSC), quindi selezionare TRACK BUDDY (Ricerca amico).
2. Selezionare TRACK LIST; appariranno tutti gli amici già presenti nell'elenco di ricerca.
Nota: per eliminare un amico dall'elenco di ricerca, selezionarlo e premere ENT, quindi premere nuovamente ENT per procedere all'eliminazione.
3. Selezionare ADD NEW per mostrare l'elenco degli amici.
4. Selezionare il nome di un amico e premere ENT per aggiungerlo all'elenco di ricerca.

5-10 Ricezione di una chiamata a tutte le imbarcazioni (RCV: ALL SHIP)



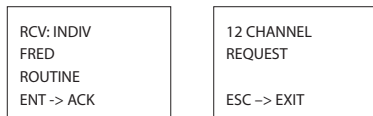
Quando viene ricevuta una chiamata generale (ALL SHIPS), premere un tasto qualunque per interrompere il segnale acustico. Premere ENT per passare al canale di lavoro designato; premere ESC per tornare al canale originale.

Il livello di priorità e il codice MMSI dell'utente sono visualizzati sul display LCD. Se la radio riconosce l'utente MMSI come uno dei vostri amici, sullo schermo viene mostrato il nome invece del codice utente MMSI.

Non viene richiesto l'invio di nessuna conferma di ricezione. Premere PTT per avviare un contatto audio sul canale CH16 e poi passare a un canale di lavoro.

I dati della chiamata vengono registrati nel Call Log (vedere la sezione 5-7).

5-11 Ricezione di una chiamata individuale (RCV: INDIV)



Quando viene ricevuto un avviso di chiamata individuale (INDIV), premere un tasto qualunque per interrompere il segnale acustico.

Il canale utilizzato dalla chiamata in arrivo viene selezionato manualmente nella radio al momento della pressione del tasto ENT. Le chiamate INDIV sono quasi sempre con priorità routine (ordinaria).

Se la radio riconosce l'utente MMSI come uno dei vostri amici, sullo schermo viene mostrato il nome invece del codice utente MMSI.

Il modello RS25U risponde automaticamente, mentre il modello RS25E invita l'utente a premere ENT o a premere la manopola rotante per confermare la ricezione della chiamata in arrivo.

Il chiamante dovrebbe rispondere alla conferma di ricezione effettuando un contatto audio sul canale designato. Se ciò non dovesse avvenire, è possibile premere PTT e avviare per primi il contatto audio.

I dati della chiamata vengono registrati nel Call Log (vedere la sezione 5-7).

5-12 Ricezione di una chiamata di gruppo (RCV: GROUP)

RCV: GROUP
GP: RD GROUP
FRED
ESC -> EXIT

Quando viene ricevuto un avviso di chiamata di gruppo (GROUP), premere un tasto qualunque per interrompere il segnale acustico.

La radio seleziona automaticamente il canale designato nella chiamata in arrivo.

Il livello di priorità è sempre Routine (Ordinario), e il nome del gruppo viene mostrato sullo schermo. Il gruppo sarà uno dei tre gruppi di persone chiamate frequentemente e impostati in precedenza (vedere la sezione 4-3).

Non è necessario inviare una conferma di ricezione. Se si desidera iniziare un contatto audio, premere PTT sul canale designato.

I dati della chiamata vengono registrati nel Call Log (vedere la sezione 5-7).

5-13 Ricezione di una chiamata geografica (RCV: GEOGRAPH)

GEOGRAPHICAL
ROUTINE
FRED
ENT -> ACCEPT

Alternanza

16 CHANNEL
REQUEST
ESC -> EXIT

Una chiamata Geografica viene inviata a tutte le imbarcazioni che si trovano entro i confini di una specifica area geografica .

Quando viene ricevuto un avviso di chiamata geografica (GEOGRAPH), premere un tasto qualunque per interrompere il segnale acustico.

Il canale utilizzato dalla chiamata in arrivo viene selezionato nella radio al momento della pressione del tasto ENT.

Sullo schermo viene visualizzato il codice MMSI o il nome del chiamante. Se la radio riconosce l'utente MMSI come uno degli amici dell'utente, sullo schermo viene mostrato il nome invece del codice utente MMSI.

Restare in ascolto sul canale di lavoro per annunci da parte dell'imbarcazione chiamante.

5-14 Ricezione di una chiamata poll di posizione (RCV: POSITION)

POSITION ACK
BUDDY
ESC -> EXIT

Alternanza

POSITION ACK
12:45 UTC
82°50.003'N
27°45.543'W

Quando si ricevono i dati GPS relativi alla posizione di un amico, in risposta a una richiesta LL (vedere la sezione 5-9), si raccomanda di annotare tale posizione, in particolare se si tratta di una buona posizione di pesca.

Se sono disponibili informazioni avanzate sulla posizione LL da parte dell'amico, esse vengono mostrate sullo schermo LCD e vi restano fino a quando la schermata viene cambiata.

Sezione 6 - Chiamate di emergenza (Distress)



WARNING

Per poter utilizzare queste funzioni DSC è necessario inserire un codice utente MMSI valido. Vedere l'Appendice E - Inserimento del codice utente MMSI (USER MMSI).

6-1 Invio di una chiamata di emergenza (Distress)

1. Sollevare la protezione rossa riportante la scritta DISTRESS.

Se si ha il tempo a disposizione per indicare il tipo di emergenza, andare al passo 2. Altrimenti, andare direttamente al passo 3.

DISTRESS CALL
> ABANDONING
PIRACY
OVER BOARD

DISTRESS CALL
> PIRACY
HOLD DISTRESS
2 SECONDS..

DISTRESS CALL
SENT! WAIT..
PRESS ESC
TO CANCEL...

2. Premere il tasto DISTRESS (situato sotto la protezione rossa) per visualizzare le categorie di seguito elencate. Scorrere fino a raggiungere la categoria che descrive la situazione, poi premere ENT o premere la manopola rotante:

UNDESIGNATED	(Non indicato)
FIRE	(Incendio)
FLOODING	(Allagamento)
COLLISION	(Collisione)
GROUNDING	(Incagliamento)
LISTING	(Inclinato)
SINKING	(Affondamento)
ADRIFT	(Alla deriva)
ABANDONING	(Abbandono imbarcazione)
PIRACY	(Pirateria)
OVER BOARD	(Uomo in mare)

3. Tenere premuto il tasto DISTRESS per circa 3 secondi, fino a quando compare sullo schermo il messaggio di avvenuto invio (DISTRESS CALL SENT!). Lo schermo inizierà a lampeggiare e verrà emesso un forte segnale sonoro. La chiamata di emergenza viene ripetuta cinque volte in modo continuo. Essa viene poi ripetuta ad intervalli variabili fra 3,5 e 4,5 minuti fino a quando viene ricevuto un segnale di conferma della ricezione (DISTRESS ACK) da parte di una autorità di ricerca e soccorso oppure la chiamata viene annullata manualmente.

La radio seleziona automaticamente il CH16 in modo che possa essere udito ogni eventuale messaggio di contatto inviato dai soccorsi o da altre imbarcazioni che si trovano in zona.

Premere ESC se si desidera annullare la chiamata di emergenza. Questo è l'unico tasto operativo quando l'apparecchio si trova in modalità emergenza.

6-2 Ricevimento di una conferma di ricezione di una chiamata di emergenza (DISTRESS ACK)

In caso di una conferma della ricezione di una chiamata emergenza (DISTRESS ACK) inviato alle autorità di ricerca e salvataggio (SAR) del Paese dell'utente, la radio annulla automaticamente la trasmissione in modalità emergenza e appare il CH16. Premere PTT per stabilire un contatto audio con le autorità di ricerca e salvataggio (SAR).

Le autorità di ricerca e salvataggio (SAR) del Paese dell'utente sono le uniche autorizzate ad inviare una conferma di ricezione di emergenza (DISTRESS ACK).

6-3 Ricezione di una chiamata di emergenza (RCV: DISTRESS)

123456789
DISTRESS
FLOODING
ESC → EXIT

123456789
10:34 UTC
82°50.003'N
27°45.543'W

Quando viene ricevuta una chiamata di emergenza (DISTRESS) viene emesso un segnale sonoro di allarme. Premere un tasto qualunque per interrompere il segnale. Non è necessario inviare una conferma di ricezione.

La radio seleziona automaticamente il CH16 e lo schermo visualizza i dettagli della chiamata di emergenza. Premere PTT per stabilire il contatto audio.

I dettagli vengono mostrati in due schermate che si alternano ogni 1,5 secondi; la prima schermata mostra il codice utente MMSI e il tipo di emergenza (se indicato); la seconda schermata mostra l'ora e la posizione (se indicati). Se la posizione e l'ora non vengono indicati, essi vengono sostituiti da una sequenza di numeri 9 e numeri 8, rispettivamente.

La radio è in grado di ricevere dati avanzati per la posizione LL se essi vengono forniti dall'imbarcazione che trasmette la chiamata di emergenza. Essi forniscono la posizione dell'imbarcazione in emergenza con una precisione di 20 m (60 piedi).

6-4 Ricezione della ritrasmissione di una chiamata di emergenza (RCV: DISTRESS RELAY)

DISTRESS
RELAY FROM
123456789
ESC → EXIT

Alternanza

FLOODING
987654321
82°50.003'N
27°45.543'W

Quando viene ricevuta la ritrasmissione di una chiamata di emergenza (DISTRESS RELAY) da una singola imbarcazione o da tutte le imbarcazioni, viene emesso un segnale sonoro di allarme. Premere un tasto qualunque per interrompere il segnale.

Provare a stabilire un contatto audio con l'imbarcazione chiamante. Restare in ascolto sul CH16 e tenersi pronti a prestare assistenza.

6-5 Ritrasmissione di una chiamata di emergenza dal registro chiamate di emergenza (RELAY)

È possibile ritrasmettere una chiamata di emergenza dall'apposito registro a una singola imbarcazione oppure a tutte le imbarcazioni.

1. Premere CALL/MENU per visualizzare il menu DSC CALL (Chiamata DSC), quindi selezionare DIST LOG (Registro chiamate d'emergenza) (vedere la sezione 5-8).

987654321
DELETE
SAVE MMSI
> RELAY

RELAY
> INDIV RELAY
ALL RELAY

INDIV RELAY
> MANUAL NEW
BUDDY1
BUDDY2

2. L'ultima chiamata di emergenza (Distress Call) ricevuta si trova in prima posizione (01) nel Distress Log. Selezionare la chiamata di emergenza da ritrasmettere, quindi selezionare RELAY.
3. A questo punto selezionare:
 - INDIV RELAY per ritrasmettere la chiamata di emergenza a un individuo; selezionare MANUAL NEW se la persona non è presente nell'elenco degli amici; in caso contrario scorrere l'elenco fino al nome dell'amico. Premere ENT o premere la manopola rotatoria. (Se è stata selezionata l'opzione MANUAL NEW, è necessario inserire il codice MMSI dell'utente, quindi premere ENT o premere la manopola rotante).
 - ALL RELAY per ritrasmettere la chiamata di emergenza a tutte le imbarcazioni, quindi premere ENT o premere la manopola rotante.
4. La radio seleziona automaticamente il CH16 (per ALL RELAY) o imposta manualmente il canale di lavoro (INDIV RELAY) visualizzando sullo schermo i dettagli della chiamata di emergenza.
5. Premere ENT o premere la manopola rotante per ritrasmettere la chiamata di emergenza.

Appendice A - Specifiche tecniche

Simrad RS25U e RS25E

GENERALE

Alimentazione:	13,6 V CC.
Assorbimento corrente: Trasmissione	6 A per Tx a 25 W / 1,5 A per Tx a 1 W
Assorbimento corrente: Ricezione	Meno di 250 mA in standby
Campionatura barometrica (con radio spenta):	Meno di 3 mA, 85 mA in standby attivo
Canali disponibili:	Internazionale, USA, Canada, Meteo (diverso per ogni paese)
Modalità:	16K0G3E (FM) / 16K0G2B (DSC)

FISICHE

Schermo LCD (visualizzazione):	40 mm (H) x 48 mm (L) Matrice FSTN 4 x 12 caratteri
Controllo del contrasto:	Sì
Controllo retroilluminazione:	Sì
Connettore per antenna:	SO-239 (50 Ohm)
Intervallo di temperatura:	da -15 °C a +55 °C (per UE), da -20 °C a +50 °C (per USA)
Impermeabilità:	JIS-7
Dimensioni:	161 mm (Largh.) x 75 mm (Alt.) x 147 mm (Prof.) - esclusa la staffa
Peso:	1,36 kg - senza microfono
Stabilità della frequenza:	+/- 10 ppm
Controllo della frequenza:	PLL
Ingresso GPS/NMEA:	Sì
Possibilità di ricevere i seguenti tipi di dati GPS:	RMC, GGA, GLL, GNS.
Uscita NMEA:	Sì
Uscita dati NMEA:	DSC (per chiamata DSC), DSE (per posizione migliorata).
Porta Comm.:	4800 baud NMEA, 38400 baud NAVBUS
DSC:	Sì
Modalità DSC:	USCG SC101 RS25U DSC Classe D RS25E e Canada (Commerciale) DSC Classe S Canada (Da diporto)

CARATTERISTICHE

Kit montaggio a incasso:	Sì
Coperchio antipolvere:	Sì
Manopola rotante di selezione canale:	Sì
Controllo locale o a distanza:	Sì
Polling della posizione:	Sì

Ricerca amici:	Si
Chiamata di gruppo:	Si
Registri chiamate:	Si - 20 individuali e 10 emergenze
Barometro, Temperatura e Happy Fish:	Si
Nomi dei canali:	Si
Tri watch, scansione canali preferiti:	Si
Scansione di tutti i canali:	Si
Codice MMSI programmabile dall'utente:	Si (codice MMSI utente e ATIS (RS25E)
Cartella MMSI e NAME:	Si - 20 numeri e gruppi

TRASMETTITORE

Frequenza:	156.025 - 157.425 MHz
Potenza in uscita:	Selezionabile, 25 W / 1 W
Protezione del trasmettitore:	Aperto / corto circuito su antenna
Max deviazione della frequenza:	+/- 5 kHz
Spurie e armoniche:	migliore di @ 2,5 W
Distorsione della modulazione:	inferiore al 4% a 1 kHz per una deviazione di +/-3 kHz

RICEVENTE

Frequenza:	156,025 - 163,275 MHz
Sensibilità 12 dB SINAD:	0,25 uV (distante) / 2,5 uV (locale)
Selettività CH adiacente:	superiore a 70 dB
Risposta spuria:	superiore a 70 dB
Rapporto reiezione intermod.:	superiore a 68 dB
Livello di rumore residuo:	superiore a -40 dB senza squelch
Potenza uscita audio:	2 W (con 8 Ohm al 10% di distorsione) 4 W con altoparlanti esterni da 4 Ohm
Distanza di sicurezza bussola:	0,5 m

HANDSET OPZIONALE

Wireless - con caricabatterie da scrivania:

AHK05U	Funziona solo con il modello RS25U
AHK05E	Funziona solo con il modello RS25E
Sorgente di alimentazione 750 mAh	Batteria ricaricabile incorporata agli ioni di litio da 3,7 V,
Wireless:	ISM 2,4 GHz FHSS
Range:	Circa 150 metri in condizioni ideali
Le caratteristiche sono soggette a modifica senza preavviso.	

Appendice B - Risoluzione dei problemi

1. Il ricetrasmittitore non si accende.

Potrebbe essere bruciato un fusibile OPPURE la corrente di alimentazione non giunge all'apparecchio.

- Controllare il cavo di alimentazione per la presenza di eventuali tagli, interruzioni o altri tipi di danno.
- Dopo avere controllato il cavo, sostituire il fusibile da 7 A (un fusibile di ricambio viene fornito in dotazione).
- Verificare la tensione della batteria, che deve essere superiore a 10,5 V.

2. Il ricetrasmittitore brucia il fusibile al momento dell'accensione.

I cavi di alimentazione potrebbero essere stati invertiti.

- Controllare che il cavo rosso sia collegato al polo positivo della batteria e quello nero al polo negativo.

3. L'altoparlante produce rumori e fruscii quando il motore è in funzione.

Potrebbe trattarsi di rumore dovuto a interferenze elettriche con il ricetrasmittitore.

- Cambiare la posizione dei cavi allontanandoli dal motore.
- Aggiungere un filtro antirumore al cavo di alimentazione.
- Utilizzare cavi di maggiore resistività per le candele e/o un filtro antirumore per l'alternatore.

4. Non viene emesso alcun suono dall'altoparlante esterno.

- Verificare che il cavo dell'altoparlante esterno sia collegato correttamente.
- Verificare la saldatura del cavo dell'altoparlante esterno.

5. Le trasmissioni avvengono sempre a bassa potenza, anche quando viene selezionata l'alta potenza (HI).

L'antenna potrebbe essere guasta.

- Provare il ricetrasmittitore con un'altra antenna.
- Fare controllare l'antenna da un tecnico.

Carica della batteria insufficiente.

- Controllare il collegamento fra la batteria e la radio.
- Verificare la tensione della batteria.

6. Viene visualizzato il simbolo di una batteria.

L'alimentazione è troppo bassa.

- Controllare il collegamento fra la batteria e la radio.
- Verificare la tensione della batteria.

7. Non viene visualizzata nessuna informazione sulla posizione.

Il cavo GPS potrebbe essere guasto oppure le impostazioni del GPS potrebbero essere errate.

- Verificare che il cavo del GPS sia collegato correttamente.
- Verificare la polarità del cavo del GPS.
- Verificare che l'impostazione per il baud rate del GPS sia quella richiesta. L'impostazione per il baud rate dovrebbe essere 4800 per NMEA o 38400 per NAVBUS. La parità dovrebbe essere impostata su NONE (Nessuna parità).

Appendice C - Tabelle Canali VHF marini

C-1 Tabella Canali Internazionali

CH	TX (MHz)	RX (MHz)	MODALITÀ	TIPO TRAFFICO	NAVE-NAVE	NAVE-TERRA	NOME	NOTE
01	156.050	160.650	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
02	156.100	160.700	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
03	156.150	160.750	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
04	156.200	160.800	D	Operazioni portuali	No	Si	OP. PORTO	
05	156.250	160.850	D	Operazioni di porto, Aree VTS selezionate	No	Si	OP. PORT. / VTS	
06	156.300	156.300	S	Sicurezza tra imbarcazioni	Si	No	SICUREZZA	
07	156.350	160.950	D	Operazioni portuali	No	Si	OP. PORTUALI	
08	156.400	156.400	S	Commerciale (solo tra imbarcazioni)	Si	No	COMMERCIALE	
09	156.450	156.450	S	Canale chiamate da diporto	Si	Si	CHIAMATA	
10	156.500	156.500	S	Commerciale	Si	Si	COMMERCIALE	
11	156.550	156.550	S	Commerciale, VTS in aree selezionate	Si	Si	VTS	
12	156.600	156.600	S	Operazioni portuali, Aree VTS selezionate	Si	Si	OP. PORT. / VTS	
13	156.650	156.650	S	Sicurezza navigazione tra imbarcazioni (da ponte a ponte)	Si	No	COM. PONTE	
14	156.700	156.700	S	Operazioni portuali, Aree VTS selezionate	Si	Si	OP. PORT. / VTS	
15	156.750	156.750	S	Operazioni portuali	Si	Si	OP. PORTUALI	Solo 1 W
16	156.800	156.800	S	Emergenza, Sicurezza e Chiamata Internazionale	Si	Si	EMERGENZA	
17	156.850	156.850	S	Controllata dallo stato	Si	Si	SAR	Solo 1 W
18	156.900	161.500	D	Operazioni portuali	No	Si	OP. PORTUALI	
19	156.950	161.550	D	Commerciale	No	Si	IMBARCAZIONE-TERRA	
20	157.000	161.600	D	Operazioni portuali	No	Si	OP. PORTUALI	
21	157.050	161.650	D	Operazioni portuali	No	Si	OP. PORTUALI	
22	157.100	161.700	D	Operazioni portuali	No	Si	OP. PORTUALI	
23	157.150	161.750	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
24	157.200	161.800	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
25	157.250	161.850	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
26	157.300	161.900	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
27	157.350	161.950	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
28	157.400	162.000	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
60	156.025	160.625	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	

61	156.075	160.675	D	Operazioni portuali	No	Sì	OP. PORTUALI	
62	156.125	160.725	D	Operazioni portuali	No	Sì	OP. PORTUALI	
63	156.175	160.775	D	Operazioni portuali	No	Sì	OP. PORTUALI	
64	156.225	160.825	D	Corrispondenza pubblica	No	Sì	TELEFONO	
65	156.275	160.875	D	Operazioni portuali	No	Sì	OP. PORTUALI	
66	156.325	160.925	D	Operazioni portuali	No	Sì	OP. PORTUALI	
67	156.375	156.375	S	Commerciale, da ponte a ponte	Sì	No	COM. PONTE	
68	156.425	156.425	S	Utilizzo su imbarcazione, Diporto	Sì	No	NAVE - NAVE	
69	156.475	156.475	S	Operazioni portuali	Sì	Sì	OP. PORTUALI	
70	156.525	156.525		Chiamata digitale selettiva (DSC)	-----	-----	DSC	③
71	156.575	156.575	S	Operazioni portuali	Sì	Sì	OP. PORTUALI	
72	156.625	156.625	S	Tra imbarcazioni	Sì	No	NAVE - NAVE	
73	156.675	156.675	S	Operazioni portuali	Sì	Sì	OP. PORTUALI	
74	156.725	156.725	S	Operazioni portuali	Sì	Sì	OP. PORTUALI	
77	156.875	156.875	S	Tra imbarcazioni	Sì	No	NAVE - NAVE	
78	156.925	161.525	D	Non commerciale	No	Sì	IMBARCAZIONE-TERRA	
79	156.975	161.575	D	Commerciale	No	Sì	IMBARCAZIONE-TERRA	
80	157.025	161.625	D	Commerciale	No	Sì	IMBARCAZIONE-TERRA	
81	157.075	161.675	D	Operazioni portuali	No	Sì	OP. PORTUALI	
82	157.125	161.725	D	Operazioni portuali	No	Sì	OP. PORTUALI	
83	157.175	161.775	D	Corrispondenza pubblica	No	Sì	TELEFONO	
84	157.225	161.825	D	Corrispondenza pubblica	No	Sì	TELEFONO	
85	157.275	161.875	D	Corrispondenza pubblica	No	Sì	TELEFONO	
86	157.325	161.925	D	Corrispondenza pubblica	No	Sì	TELEFONO	
87	157.375	157.375	S	Operazioni portuali	No	Sì	OP. PORTUALI	
88	157.425	157.425	S	Operazioni portuali	No	Sì	OP. PORTUALI	

Note speciali pe l'uso dei canali internazionali

- ①. BASSA POTENZA (1 W) soltanto.
- ②. BASSA POTENZA (1 W) inizialmente. Passare a ALTA POTENZA tenendo premuto il tasto H/L prima della trasmissione. Utilizzato normalmente in comunicazioni da ponte a ponte.
- ③. Il canale 70 è destinato esclusivamente all'uso con DSC (Digital Selective Calling), per esempio per chiamate di emergenza, sicurezza e chiamate generali a tutte le imbarcazioni. Nel CH70 non sono consentite comunicazioni vocali.
Questo canale è disponibile solo nelle radio dotate di funzioni DSC.

Nota: La modalità INTERNATIONAL non è consentita nelle acque di Stati Uniti e Canada.

LEGENDA: S = Canale Simplex; D = Canale Duplex.

C-2 Tabella Canali USA

CH	TX (MHz)	RX (MHz)	MODALITÀ	TIPO TRAFFICO	NAVE-NAVE	NAVE-TERRA	NOME	NOTE
01A	156.050	156.050	S	Operazioni portuali, Aree VTS selezionate	Si	Si	OP. PORT. / VTS	
03A	156.150	156.150	S	Governativo USA, Guardia Costiera	Si	Si	NON AUTORIZZATO	④
05A	156.250	156.250	S	Operazioni portuali, Aree VTS selezionate	Si	Si	OP. PORT. / VTS	
06	156.300	156.300	S	Sicurezza tra imbarcazioni	Si	No	SICUREZZA	
07A	156.350	156.350	S	Commerciale	Si	Si	COMMERCIALE	
08	156.400	156.400	S	Commerciale (solo tra imbarcazioni)	Si	No	COMMERCIALE	
09	156.450	156.450	S	Canale chiamate da diporto	Si	Si	CHIAMATA	
10	156.500	156.500	S	Commerciale	Si	Si	COMMERCIALE	
11	156.550	156.550	S	Commerciale, VTS in aree selezionate	Si	Si	VTS	
12	156.600	156.600	S	Operazioni portuali, Aree VTS selezionate	Si	Si	OP. PORT. / VTS	
13	156.650	156.650	S	Sicurezza navigazione tra imbarcazioni (da ponte a ponte), 1W con aumento di potenza	Si	No	COM. PONTE	1 W
14	156.700	156.700	S	Operazioni portuali, Aree VTS selezionate	Si	Si	OP. PORT. / VTS	
15	---	156.750	S	Ambientale	-----	-----	AMBIENTALE	Solo RX
16	156.800	156.800	S	Emergenza, Sicurezza e Chiamata Internazionale	Si	Si	EMERGENZA	
17	156.850	156.850	S	Controllata dallo stato	Si	Si	SAR	Solo 1 W
18A	156.900	156.900	S	Commerciale	Si	Si	COMMERCIALE	
19A	156.950	156.950	S	Commerciale	Si	Si	COMMERCIALE	
20	157.000	161.600	D	Operazioni portuali, Guardia Costiera canadese	No	Si	OP. PORTUALI	
20A	157.000	157.000	S	Operazioni portuali	Si	Si	OP. PORTUALI	
21A	157.050	157.050	S	Governativo USA, Guardia Costiera canadese	Si	Si	NON AUTORIZZATO	④
22A	157.100	157.100	S	Collegamento Guardia Costiera	Si	Si	GUARDIA COSTIERA	
23A	157.150	157.150	S	Governativo USA, Guardia Costiera	Si	Si	NON AUTORIZZATO	④
24	157.200	161.800	D	Corrispondenza pubblica, Operatori marittimi	No	Si	TELEFONO	
25	157.250	161.850	D	Corrispondenza pubblica, Operatori marittimi	No	Si	TELEFONO	
26	157.300	161.900	D	Corrispondenza pubblica, Operatori marittimi	No	Si	TELEFONO	
27	157.350	161.950	D	Corrispondenza pubblica, Operatori marittimi	No	Si	TELEFONO	
28	157.400	162.000	D	Corrispondenza pubblica, Operatori marittimi	No	Si	TELEFONO	
61A	156.075	156.075	S	Governativo USA, Guardia Costiera canadese	Si	Si	NON AUTORIZZATO	④
63A	156.175	156.175	S	Operazioni di porto, VTS in aree selezionate	Si	Si	OP. PORT. / VTS	
64A	156.225	156.225	S	Governativo USA, Pesca commerciale canadese	Si	Si	NON AUTORIZZATO	④
65A	156.275	156.275	S	Operazioni portuali	Si	Si	OP. PORTUALI	

66A	156.325	156.325	S	Operazioni portuali	Si	Si	OP. PORTUALI	
67	156.375	156.375	S	Commerciale, da ponte a ponte, 1 W con aumento di potenza	Si	No	COM. PONTE	1 W
68	156.425	156.425	S	Utilizzo su imbarcazione, Diporto	Si	No	NAVE - NAVE	
69	156.475	156.475	S	Utilizzo su imbarcazione, Diporto	Si	Si	SVAGO	
70	156.525	156.525		Chiamata digitale selettiva (DSC)	-----	-----	DSC	⑥
71	156.575	156.575	S	Utilizzo su imbarcazione, Diporto	Si	Si	SVAGO	
72	156.625	156.625	S	Utilizzo su imbarcazione, Diporto	Si	No	NAVE - NAVE	
73	156.675	156.675	S	Operazioni portuali	Si	Si	OP. PORTUALI	
74	156.725	156.725	S	Operazioni portuali	Si	Si	OP. PORTUALI	
77	156.875	156.875	S	Operazioni portuali	Si	Si	OP. PORTUALI	Solo 1 W
78A	156.925	156.925	S	Utilizzo su imbarcazione, Diporto	Si	No	NAVE - NAVE	
79A	156.975	156.975	S	Commerciale	Si	Si	COMMERCIALE	
80A	157.025	157.025	S	Commerciale	Si	Si	COMMERCIALE	
81A	157.075	157.075	S	Governativo USA, Operazioni delle agenzie di protezione ambientale	Si	Si	NON AUTORIZZATO	④
82A	157.125	157.125	S	Governativo USA, Guardia Costiera canadese	Si	Si	NON AUTORIZZATO	④
83A	157.175	157.175	S	Governativo USA, Guardia Costiera canadese	Si	Si	NON AUTORIZZATO	④
84	157.225	161.825	D	Corrispondenza pubblica, Operatori marittimi	No	Si	TELEFONO	
85	157.275	161.875	D	Corrispondenza pubblica, Operatori marittimi	No	Si	TELEFONO	
86	157.325	161.925	D	Corrispondenza pubblica, Operatori marittimi	No	Si	TELEFONO	
87	157.375	157.375	S	Operazioni portuali	No	Si	OP. PORTUALI	
88	157.425	157.425	S	Operazioni portuali	No	Si	OP. PORTUALI	
88A	157.425	157.425	S	Commerciale, solo tra imbarcazioni	Si	No	COMMERCIALE	

Note speciali pe l'uso dei canali USA

- ①. BASSA POTENZA (1 W) soltanto.
- ②. Solo ricezione.
- ③. BASSA POTENZA (1 W) inizialmente. Passare a ALTA POTENZA tenendo premuto il tasto H/L prima della trasmissione. Utilizzato normalmente in comunicazioni da ponte a ponte.
- ④. I canali simplex ombreggiati 03A, 21A, 23A, 61A, 64A, 81A, 82A e 83A non possono essere usati nelle acque USA senza avere prima ottenuto una autorizzazione speciale da parte della Guardia Costiera USA. Non destinati all'uso generale da parte del pubblico.
- ⑤. La lettera "A" a fianco al numero di canale indica che si tratta di un canale USA simplex. Questo stesso canale è sempre duplex quando si seleziona International. Non esiste nessun riferimento "A" per i canali Internazionali. La lettera "B" viene usata solo per alcuni canali canadesi di "Sola ricezione".
- ⑥. Il canale 70 è destinato esclusivamente all'uso con DSC (Digital Selective Calling), per esempio per chiamate di emergenza, sicurezza e chiamate generali a tutte le imbarcazioni. Nel CH70 non sono consentite comunicazioni vocali.
Questo canale è disponibile solo nelle radio dotate di funzioni DSC.

LEGENDA: S = Canale Simplex; D = Canale Duplex.

C-3 Tabella Canali CANADA

CH	TX (MHz)	RX (MHz)	MODALITÀ	TIPO TRAFFICO	NAVE-NAVE	NAVE-TERRA	NOME	NOTE
01	156.050	160.650	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
02	156.100	160.700	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
03	156.150	160.750	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
04A	156.200	156.200	S	Guardia Costiera canadese, SAR	Si	Si	GC CANADESE	
05A	156.250	156.250	S	Operazioni portuali, VTS in aree selezionate	Si	Si	OP. PORT. / VTS	
06	156.300	156.300	S	Sicurezza tra imbarcazioni	Si	No	SICUREZZA	
07A	156.350	156.350	S	Commerciale	Si	Si	COMMERCIALE	
08	156.400	156.400	S	Commerciale (solo tra imbarcazioni)	Si	No	COMMERCIALE	
09	156.450	156.450	S	Canale chiamata da diporto	Si	Si	CHIAMATA	
10	156.500	156.500	S	Commerciale	Si	Si	COMMERCIALE	
11	156.550	156.550	S	Commerciale, VTS in aree selezionate	Si	Si	VTS	
12	156.600	156.600	S	Operazioni portuali, VTS in aree selezionate	Si	Si	OP. PORT. / VTS	
13	156.650	156.650	S	Sicurezza navigazione tra imbarcazioni (da ponte a ponte), 1 W con aumento di potenza	Si	No	COM. PONTE	1 W
14	156.700	156.700	S	Operazioni portuali, VTS in aree selezionate	Si	Si	OP. PORT. / VTS	
15	156.750	156.750	S	Commerciale	Si	Si	COMMERCIALE	Solo 1 W
16	156.800	156.800	S	Emergenza, Sicurezza e Chiamata Internazionale	Si	Si	EMERGENZA	
17	156.850	156.850	S	Controllata dallo stato	Si	Si	SAR	Solo 1 W
18A	156.900	156.900	S	Commerciale	Si	Si	COMMERCIALE	
19A	156.950	156.950	S	Guardia Costiera canadese	Si	Si	GC CANADESE	
20	157.000	161.600	D	Guardia Costiera canadese	No	Si	GC CANADESE	Solo 1 W
21	157.050	161.650	D	Operazioni portuali	No	Si	OP. PORTUALI	
21A	157.050	157.050	S	Governativo USA, Guardia Costiera canadese	Si	Si	NON AUTORIZZATO	
21B	---	161.650	S	Operazioni portuali	-----	-----	OP. PORTUALI	Solo RX
22A	157.100	157.100	S	Collegamento Guardia Costiera canadese	Si	Si	GC CANADESE	
23	157.150	161.750	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
24	157.200	161.800	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
25	157.250	161.850	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
25B	---	161.850	S	Corrispondenza pubblica	-----	-----	TELEFONO	Solo RX
26	157.300	161.900	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
27	157.350	161.950	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
28	157.400	162.000	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
28B	---	162.000	S	Corrispondenza pubblica	-----	-----	TELEFONO	Solo RX

60	156.025	160.625	D	Corrispondenza pubblica	No	Si	TELEFONO	
61A	156.075	156.075	S	Governativo USA, Guardia Costiera canadese	Si	Si	NON AUTORIZZATO	①
62A	156.125	156.125	S	Guardia Costiera canadese	Si	Si	GC CANADESE	
64	156.225	160.825	D	Corrispondenza pubblica, Duplex	No	Si	TELEFONO	
64A	156.225	156.225	S	Governativo USA, Pesca commerciale canadese	Si	Si	NON AUTORIZZATO	①
65A	156.275	156.275	S	Operazioni portuali	Si	Si	OP. PORTUALI	
66A	156.325	156.325	S	Operazioni portuali	Si	Si	OP. PORTUALI	Solo 1 W
67	156.375	156.375	S	Commerciale, SAR	Si	No	COMMERCIALE	
68	156.425	156.425	S	Utilizzo su imbarcazione, Diporto	Si	No	NAVE - NAVE	
69	156.475	156.475	S	Solo per la pesca commerciale	Si	Si	COMMERCIALE	
70	156.525	156.525	S	Digital Selective Calling - DSC	-----	-----	DSC	⑥
71	156.575	156.575	S	Utilizzo su imbarcazione, Diporto	Si	Si	SVAGO	
72	156.625	156.625	S	Tra imbarcazioni	Si	No	NAVE - NAVE	
73	156.675	156.675	S	Solo per la pesca commerciale	Si	Si	COMMERCIALE	
74	156.725	156.725	S	Solo per la pesca commerciale	Si	Si	COMMERCIALE	
77	156.875	156.875	S	Operazioni portuali	Si	Si	OP. PORTUALI	Solo 1 W
78A	156.925	156.925	S	Utilizzo su imbarcazione, Diporto	Si	No	NAVE - NAVE	
79A	156.975	156.975	S	Commerciale	Si	Si	COMMERCIALE	
80A	157.025	157.025	S	Commerciale	Si	Si	COMMERCIALE	
81A	157.075	157.075	S	Utilizzo governativo USA	Si	Si	NON AUTORIZZATO	①
82A	157.125	157.125	S	Governativo USA, Guardia Costiera canadese	Si	Si	NON AUTORIZZATO	①
83	157.175	161.775	D	Guardia Costiera canadese	Si	Si	GC CANADESE	
83A	157.175	157.175	S	Governativo USA, Guardia Costiera canadese	Si	Si	NON AUTORIZZATO	①
83B	---	161.775	S	Guardia Costiera canadese, solo RX	-----	-----	GC CANADESE	
84	157.225	161.825	D	Corrispondenza pubblica, Operatori marittimi	No	Si	TELEFONO	
85	157.275	161.875	D	Corrispondenza pubblica, Operatori marittimi	No	Si	TELEFONO	
86	157.325	161.925	D	Corrispondenza pubblica, Operatori marittimi	No	Si	TELEFONO	
87	157.375	157.375	S	Operazioni portuali	No	Si	OP. PORTUALI	
88	157.425	157.425	S	Operazioni portuali	No	Si	OP. PORTUALI	

Note speciali per l'uso dei canali canadesi

- ①. BASSA POTENZA (1 W) soltanto.
- ②. Solo ricezione.
- ③. BASSA POTENZA (1 W) inizialmente. Passare a ALTA POTENZA tenendo premuto il tasto H/L prima della trasmissione. Utilizzato normalmente in comunicazioni da ponte a ponte.
- ④. I canali simplex ombreggiati 21A, 23A, 61A, 64A, 81A, 82A e 83A non possono essere usati

nelle acque canadesi senza avere prima ottenuto una autorizzazione speciale da parte della Guardia Costiera canadese. Non destinati all'uso generale da parte del pubblico.

- ⑤. La lettera "A" a fianco al numero di canale indica che si tratta di un canale canadese simplex. Questo stesso canale è sempre duplex quando si seleziona International. Non esiste nessun riferimento "A" per i canali Internazionali. La lettera "B" viene utilizzata solo per alcuni canali canadesi in "Solo Ricezione".
- ⑥. Il canale 70 è destinato esclusivamente all'uso con DSC (Digital Selective Calling), per esempio per chiamate di emergenza, sicurezza e chiamate generali a tutte le imbarcazioni. Nel CH70 non sono consentite comunicazioni vocali. Questo canale è disponibile solo nelle radio dotate di funzioni DSC.

Nota: la modalità CANADA non è consentita nelle acque degli Stati Uniti.

LEGENDA: S = Canale Simplex; D = Canale Duplex.

CH	RX (MHz)	TIPO TRAFFICO	NOME	NOTE
WX01	162.550	Canale Meteo NOAA	NOAA WX	Solo RX
WX02	162.400	Canale Meteo NOAA	NOAA WX	Solo RX
WX03	162.475	Canale Meteo NOAA	NOAA WX	Solo RX
WX04	162.425	Canale Meteo NOAA	NOAA WX	Solo RX
WX05	162.450	Canale Meteo NOAA	NOAA WX	Solo RX
WX06	162.500	Canale Meteo NOAA	NOAA WX	Solo RX
WX07	162.525	Canale Meteo NOAA	NOAA WX	Solo RX
WX08	161.650	Canale Meteo Canadese	CANADA WX	Solo RX
WX09	161.775	Canale Meteo Canadese	CANADA WX	Solo RX
WX10	163.275	Canale Meteo NOAA	NOAA WX	Solo RX

Appendice D - Canali per acque interne EU

Tabella specifica per Paese

Per informazioni specifiche sui canali del Paese, contattare le autorità locali.

CH	NOTE SPECIFICHE	FREQUENZA DI TRASMISSIONE (MHz)		NAVE-NAVE	NAVE-PORTO	INFORMAZIONI NAUTICHE
		IMBARCAZIONE	TERRA			
60	a)	156.025	160.625			x
01	a)	156.05	160.65			x
61	a)	156.075	160.675			x
02	a)	156.1	160.7			x
62	a)	156.125	160.725			x
03	a)	156.15	160.75			x
63	a)	156.175	160.775			x
04	a)	156.2	160.8			x
64	a)	156.225	160.825			x
05	a)	156.25	160.85			x
65	a)	156.275	160.875			x
06	a) b)	156.3	156.3	x		
66	a)	156.325	160.925			x
07	a)	156.35	160.95			x
67	a) c)	156.375	156.375			x
08	a) q)	156.4	156.4	x		
68	a)	156.425	156.425			x
09	a) b) c)	156.45	156.45			x
69	a)	156.475	156.475			x
10	e)	156.5	156.5	x		
70	a)	156.525	156.525	Chiamate DSC per emergenza, sicurezza e chiamata		
11		156.55	156.55		x	
71		156.575	156.575		x	
12		156.6	156.6		x	
72	a) r)	156.625	156.625	x		
13	f)	156.65	156.65	x		
73	f) g)	156.675	156.675			x
14	q)	156.7	156.7		x	
74	a)	156.725	156.725		x	
15	h)	156.75	156.75			x
75	o)	156.775	156.775		x	
16	i)	156.8	156.8			x

76	j) d) o)	156.825	156.825			x
17	h)	156.85	156.85			x
77	a) k)	156.875	156.875	x		
18		156.9	161.5			x
78		156.925	161.525			x
19		156.95	161.55			x
79	a)	156.975	161.575			x
20		157	161.6			x
80		157.025	161.625			x
21	a)	157.05	161.65			x
81	a)	157.075	161.675			x
22		157.1	161.7			x
82	l) m)	157.125	161.725			x
23	m)	157.15	161.75			x
83	a) m)	157.175	161.775			x
24	m)	157.2	161.8			x
84	m)	157.225	161.825			x
25	m)	157.25	161.85			x
85	a) m)	157.275	161.875			x
26	m)	157.3	161.9			x
86	a) m)	157.325	161.925			x
27	m)	157.35	161.95			x
87	a) d)	157.375	157.375			x
28	m)	157.4	162			x
88	a) p)	157.425	157.425			x
ALS 1	a) n)	161.975	161.975			
ALS 2	a) n)	162.025	162.025			

Note generali alla tabella specifica per Paese:

- 1 I canali per il servizio della categoria nave-nave e per informazioni nautiche possono essere utilizzati anche dai sistemi di traffico imbarcazioni dai centri di traffico.
- 2 In alcuni Paesi, le frequenze di alcuni canali vengono utilizzate per servizi di altre categorie o altri servizi radio. Si tratta dei seguenti Paesi: Austria, Bulgaria, Croazia, la Repubblica di Jugoslavia, Ungheria, Moldavia, Romania, Federazione Russa, Repubblica Slovacca, Repubblica Ceca (con l'esenzione dei canali 08, 09, 72, 74 e 86), e Ucraina. Le amministrazioni interessate dovrebbero fare ogni sforzo affinché questi canali di frequenza siano resi disponibili al più presto possibile per il servizio radiotelefonico delle vie d'acqua e/o la categoria di servizi richiesti.

Spiegazione delle note a piè di pagina della tabella specifica per Paese:

- a. Nei Paesi citati nella nota 2, è rigorosamente vietato l'utilizzo di questo canale.
- b. Questo canale non è consentito sul fiume Reno tra il Km 150 e il Km 350.
- c. Nei Paesi Bassi questo canale viene utilizzato per le comunicazioni locali durante operazioni di sicurezza in Mare del Nord, IJsselmeer, Waddenzee, Ooster- e Westerschelde.
- d. Questo canale potrebbe essere inoltre utilizzato dai piloti e nelle operazioni di attracco, rimorchio e altre operazioni nautiche.
- e. Questo è il primo canale nave-nave, a meno che le autorità competenti abbiano designato un altro canale. Nei Paesi indicati nella nota 2, è consentita una potenza in uscita compresa tra 6 W e 25 W fino al 1 gennaio 2005.
- f. Nei Paesi indicati nella nota 2, questo canale viene utilizzato per il servizio della categoria nave-autorità portuali.
- g. Nei Paesi Bassi, questo canale viene utilizzato dalla guardia costiera nazionale per comunicazioni relative a operazioni di inquinamento nel Mare del Nord e messaggi per la sicurezza in Mare del Nord, IJsselmeer, Ooster- e Westerschelde.
- h. Questo canale può essere utilizzato solo per servizi di comunicazione della categoria da bordo a bordo.
- i. Questo canale può essere utilizzato solo per comunicazioni tra imbarcazioni di alto mare e stazioni terrestri partecipanti in caso di emergenza e messaggi per la sicurezza entro la regione marittima. Nei paesi indicati nella nota 2, questo canale può essere usato solo per emergenze, sicurezza e chiamate.
- j. La potenza in uscita dovrà essere ridotta automaticamente a un valore compreso tra 0,5 W e 1 W.
- k. Questo canale può essere utilizzato per comunicazioni di carattere socializzante.
- l. Nei Paesi Bassi e Belgio, questo canale può essere utilizzato per la trasmissione di messaggi di rifornimento per combustibile e viveri. La potenza in uscita dovrà essere ridotta manualmente a un valore compreso tra 0,5 W e 1 W.
- m. Questo canale potrebbe essere inoltre usato per corrispondenza pubblica.
- n. Questo canale verrà usato per un sistema di identificazione automatica e sorveglianza (AIS) in grado di operare globalmente in mare e nelle vie d'acqua interne.
- o. La disponibilità di questo canale è su base volontaria. Tutti gli apparecchi dovranno essere in grado di operare su questo canale entro dieci anni dall'entrata in vigore di questo Accordo.
- p. Dopo avere ottenuto il permesso dalle autorità competenti, questo canale può essere utilizzato temporaneamente solo in occasione di eventi speciali.
- q. Nella Repubblica Ceca questo canale viene utilizzato per servizi di informazioni della categoria nautica.
- r. Nella Repubblica Ceca questo canale viene utilizzato per servizi nella categoria nave-autorità portuali.

D-1 Canali speciali²

CH	INVIO (MHz)	RICEZIONE (MHz)	TIPO TRAFFICO	NAVE -NAVE	NAVE-TERRA	NOME
00 ¹	156.000	156.000	Utenti Guardia Costiera Regno Unito	Sì	Sì	G.COST. REGNO UNITO
M1	157.425	157.850	Canale Marina Regno Unito M1	Sì	Sì	MARINA REGNO UNITO
M2	161.425	161.425	Canale Marina Regno Unito M2	Sì	Sì	MARINA REGNO UNITO
31	157.550	162.150	INT.LE, Duplex (Paesi Bassi)	No	Sì	MARINA NL
96H	162.425	162.425	INT.LE (Belgio)	No	Sì	MARINA BELGIO
L1	155.500	155.500	INT.LE (Svezia)	Sì	No	DIPORTO 1
L2	155.525	155.525	INT.LE (Svezia)	Sì	No	DIPORTO 2
L3	155.650	155.650	INT.LE (Svezia – non in Danimarca)	Sì	No	DIPORTO 3
F1	155.625	155.625	INT.LE (Svezia)	Sì	No	PESCA 1
F2	155.775	155.775	INT.LE (Svezia)	Sì	No	PESCA 2
F3	155.825	155.825	INT.LE (Svezia) richiamata	Sì	No	PESCA 3
AIS1	161.975	161.975	AIS1	----	----	----
AIS2	162.025	162.025	AIS2	----	----	----

Nota:

1. Il canale Simplex CH00 mostrato ombreggiato è disponibile solo nel Regno Unito per utenti della Guardia Costiera con apposita autorizzazione scritta.
2. I canali speciali qui sopra potrebbero essere installati nella radio dell'utente. L'uso di questi è autorizzato solo nei Paesi indicati. Non si deve tentare il loro uso in qualunque altro Paese.

Appendice E - Informazioni su MMSI e licenza

E-1 Come ottenere il codice utente MMSI



WARNING

Per poter utilizzare queste funzioni DSC è necessario inserire un codice utente MMSI valido. Non è possibile effettuare trasmissioni DSC prima di aver ottenuto un codice utente MMSI e di averlo inserito nell'apparato RS25.

È necessario ottenere un codice utente MMSI (Marine Mobile Service Identity o Identità Servizio Mobile Marino) e inserirlo nella radio per poter utilizzare le funzioni DSC, ivi inclusa la funzione Track Buddy (Ricerca amico).

Nel caso in cui non si disponga di un codice utente MMSI, contattare le autorità preposte del proprio Paese.

In caso di dubbi su chi contattare, rivolgersi al rivenditore Simrad.

Il codice MMSI è un numero univoco a nove cifre, simile a un numero di telefono personale. Esso viene utilizzato nei ricetrasmittitori marini in grado di usare la tecnologia DSC (Digital Select Calling).

E-2 Inserimento del codice utente MMSI



CAUTION Questa operazione deve essere effettuata una sola volta.

1. Selezionare DSC SETUP e poi USER MMSI. Viene visualizzata una linea tratteggiata.

DSC SETUP
> USER MMSI
GROUP SETUP
INDIV REPLY

INPUT USER
MMSI

187654321
MMSI
> STORE
CANCEL

USER MMSI
INPUT AGAIN

2. Inserire il codice MMSI lungo tale linea tratteggiata. Premere ENT o premere la manopola rotante per confermare ogni cifra inserita e per passare alla cifra successiva.

Se si commette un errore, premere CH - fino a quando viene visualizzato <, quindi premere ENT o la manopola per rivedere e correggere il dato.

3. Premere ENT oppure premere la manopola rotante per memorizzare il codice utente MMSI.
 4. Inserire di nuovo il codice utente MMSI come per il controllo di una password, poi premere ENT, o premere la manopola rotante, per memorizzare permanentemente il codice e tornare al menu.
- È possibile visualizzare in qualunque momento il codice utente MMSI memorizzato selezionando USER MMSI nel menu principale.

E-3 Informazioni sulla licenza

A seconda dell'area, potrebbe essere necessario avere una licenza per stazione radio per l'apparecchio RS25. Potrebbe essere inoltre necessaria una licenza personale per l'operatore.

NAVICO HOLDING AS. raccomanda di verificare i requisiti delle proprie autorità nazionali per le comunicazioni radio prima di utilizzare le funzioni DSC.

Sezione 7 - Installazione di RS25

7-1 Opzioni di installazione

La radio può essere installata in due modi. È possibile scegliere tra:

- **Installazione con staffa poggiate su un piano o sospesa sotto un piano.** La staffa reversibile viene fissata in un luogo adatto e la radio viene posizionata su di essa. La radio può essere rimossa per immagazzinaggio e l'angolo visuale è regolabile.
- **Installazione a incasso.** La radio viene incassata in un vano ricavato in una parete. L'installazione in questo caso è permanente e l'angolo visuale non può essere regolato.

NOTA: è possibile acquistare un handset opzionale provvisto di cavo di docking di 3 metri, per poi collegarlo all'unità base RS25 per assicurare il funzionamento di una seconda stazione e la funzione di comunicazione interna (Intercom).

7-2 Requisiti per la posizione

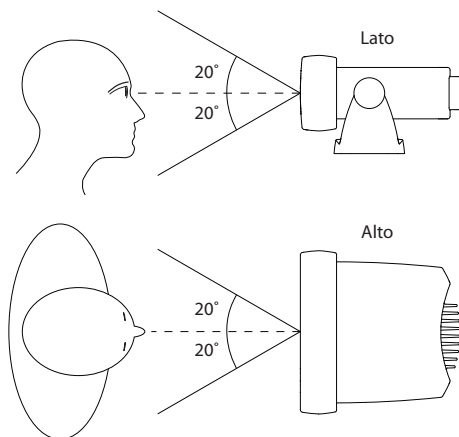
Si prega di controllare i seguenti requisiti PRIMA di effettuare qualunque taglio o foro.

Indipendentemente dal metodo scelto per l'installazione, assicurare che la posizione scelta:

- sia ad almeno 1 metro di distanza dall'antenna
- consenta il collegamento a una fonte di alimentazione di (almeno) 13,6 V CC con fusibile da 10 A e all'antenna
- si trovi ad almeno 45 cm dalla bussola per evitare di creare deviazioni nel campo magnetico della bussola durante il funzionamento della radio
- abbia uno spazio adatto nelle vicinanze per il montaggio a parete del microfono
- consenta un agevole accesso ai comandi situati sul pannello frontale
- consenta di accedere ai cavi sul retro della radio
- preveda uno spazio sufficiente per applicare l'etichetta di avviso DSC (solo per i modelli RS25U).

L'apparecchio RS25 ha un ampio schermo LCD FSTN con angolo ottimale di visione di circa ± 20 gradi. Verificare che la posizione prescelta consenta la lettura del display da un angolo adatto. In condizioni ideali, l'utente dovrebbe trovarsi ad un angolo non superiore a ± 20 gradi rispetto al display del pannello frontale.

Nota: in caso di dubbi, accendere temporaneamente l'apparecchio radio e verificare l'idoneità della posizione.

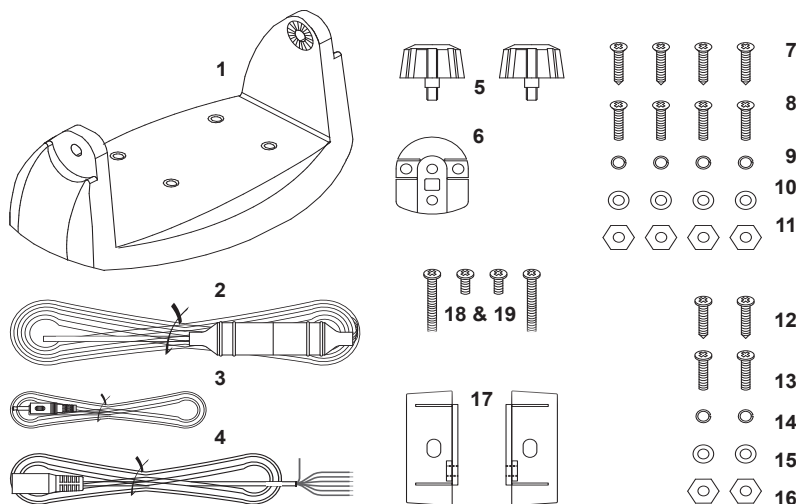


7-3 Lista di controllo

Nella confezione dovrà essere presente il seguente contenuto. Verificare il contenuto prima di avviare l'installazione e contattare il proprio rivenditore se qualunque componente dovesse risultare mancante.

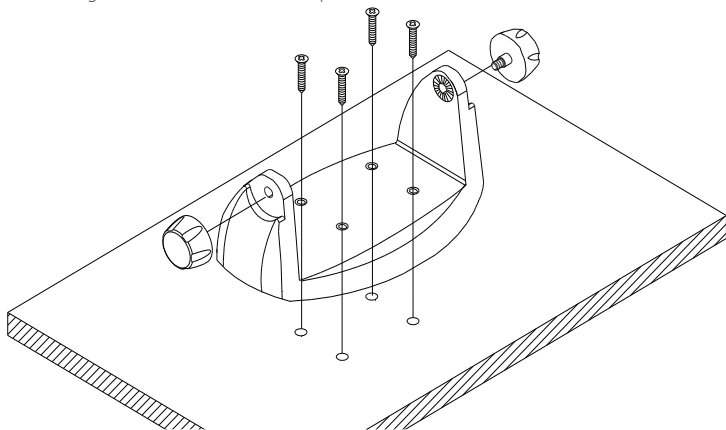
NOTA: l'antenna **NON** è fornita in dotazione. Se necessario, consultare il proprio rivenditore Simrad per assistenza.

1. Staffa per il montaggio della radio VHF
2. Cavo di alimentazione con fusibile incorporato da 7 A
3. Cavo di connessione per altoparlante esterno con conduttore bianco (+) e conduttore nero (-)
4. Cavo di connessione GPS
5. Due manopole di montaggio
6. Staffa di montaggio a parete per microfono
7. Quattro viti autofilettanti per la staffa di montaggio
8. Quattro viti piatte per la staffa di montaggio
9. Quattro rondelle elastiche per la staffa di montaggio
10. Quattro rondelle piatte per la staffa di montaggio
11. Quattro dadi per la staffa di montaggio
12. Due viti autofilettanti per il montaggio a parete del microfono
13. Due viti piatte per il montaggio a parete del microfono
14. Due rondelle elastiche per il montaggio a parete del microfono
15. Due rondelle piatte per il montaggio a parete del microfono
16. Due dadi per il montaggio a parete del microfono
17. Due staffe per il montaggio a incasso
18. Due viti M5x32 per il montaggio a incasso
19. Due viti M5x10 per il montaggio a incasso
20. Due tappi in plastica per il montaggio a incasso (non illustrato)
21. Sagoma di installazione (non illustrata)
22. Un fusibile di ricambio da 7 A (non illustrato) in caso di inversione accidentale della polarità della batteria
23. Unità base RS25 e microfono (non illustrati)
24. Copertura protettiva per RS25 (non illustrata)



7-4 Installazione su staffa

1. Appoggiare la staffa di montaggio nel posto prescelto e, usando una matita morbida, tracciare la posizione dei fori da praticare nella superficie di montaggio.
2. Se non è possibile accedere al retro della superficie per montare i dadi, utilizzare le viti autofilettanti invece delle viti piatte mostrate in figura. Se i fori vengono praticati in fibra di vetro, utilizzare per i fori guida una punta per trapano di diametro inferiore a 3/16" (5 mm).
Altrimenti, praticare i quattro fori per viti dove contrassegnato, usando una punta per trapano di diametro pari a 3/16" (5 mm). Praticare il foro fino ad attraversare completamente la superficie di montaggio.
3. Usando un cacciavite tipo Philips, installare le quattro viti piatte, le rondelle elastiche, le rondelle piane e i dadi forniti in dotazione per fissare la staffa di montaggio nella posizione prescelta.
4. Inserire l'apparecchio radio nella staffa di montaggio.
5. Inserire le due manopole di montaggio nei fori e serrarle a sufficienza fino a quando mantengono la radio all'angolo di inclinazione desiderato per una visione ottimale.



7-5 Modifica dell'angolo di visione

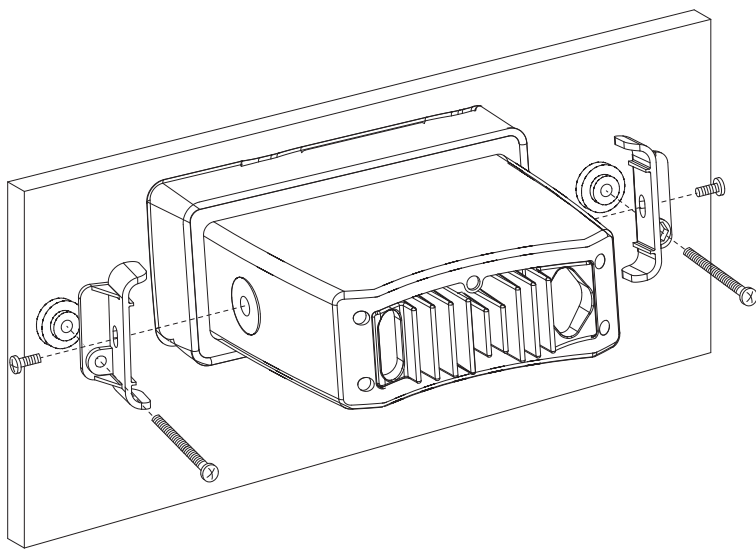
La staffa di montaggio consente una variazione di 20° nell'orientamento. Per modificare l'angolo visuale con la staffa di montaggio:

1. Sostenere la radio, poi allentare con cautela le manopole di montaggio fino a quando la radio può essere mossa.
2. Riposizionare la radio e serrare di nuovo le manopole di montaggio.

7-6 Installazione a incasso

1. Applicare la sagoma di installazione nella posizione selezionata per il montaggio.
2. Ritagliare l'area contrassegnata con la linea scura continua. (la linea tratteggiata indica l'area totale occupata dalla fascia della radio dopo l'installazione.)
3. Rimuovere la maschera di montaggio e inserire la radio nel vano.
4. Lavorando dal retro della parete, allineare la parte sporgente su ciascun lato della radio al foro centrale di ciascuna staffa di montaggio.

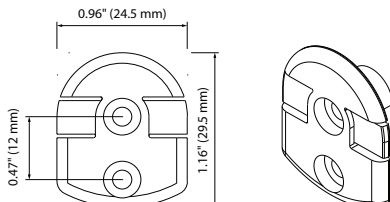
5. Utilizzare le due viti corte M5x10 per fissare le staffe di montaggio ai lati della radio.
6. Inserire le viti M5x32 attraverso l'apposito foro nella staffa di montaggio, poi inserire il tappo. Se la parete supera lo spessore di 0,51" (13 mm), il tappo può essere eliminato, se necessario.
7. Serrare le viti M5x32 fino a quando la radio è saldamente fissata al fondo della parete.



7-7 Installazione del supporto a parete per il microfono

1. Appoggiare la staffa per il montaggio a parete del microfono nel punto prescelto e, usando una matita morbida, tracciare la posizione dei fori da praticare nella superficie di montaggio.
PRIMA di praticare i fori, verificare che il cavo a spirale del microfono possa raggiungere agevolmente la posizione scelta per l'installazione.
2. Praticare i due fori guida nei punti contrassegnati.
3. Usando un cacciavite tipo Philips corto, installare le due viti piatte, le rondelle elastiche, le rondelle piane e i dadi per fissare la staffa di montaggio del microfono nella posizione prescelta.
4. Appendere il microfono al suo supporto.

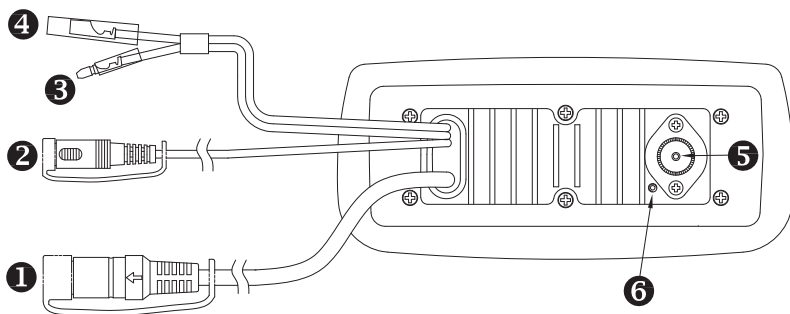
NOTA: (solo per i modelli RS25U/E) Questa clip per microfono è provvista di una speciale calamita incollata al retro della clip per rilevare l'aggancio/sgancio. Tutti gli altri supporti per microfono sono privi di calamite e pertanto non possono essere utilizzati.



7-8 Collegamento dei cavi della radio

I connettori si trovano sul retro dell'unità base, come indicato nel seguito:

1. **Connettore GPS e COM.** Per il collegamento al dispositivo GPS via NMEA. Comprende anche il cablaggio NavBus per la funzione Track Buddy (Ricerca amico) e altre funzionalità. Vedere nella seguente tabella i colori che identificano i diversi cavi. (Se non si sta utilizzando un cavo, assicurarsi che il terminale sia coperto con l'apposito cappuccio per proteggerlo dall'umidità e dalla polvere.)
2. **Connettore altoparlante esterno.** Inserire lo spinotto del cavo dell'altoparlante esterno nel connettore PRIMA di accendere la radio. Utilizzare un altoparlante esterno da 4 Ohm e 4 Watt.
3. **Cavo di alimentazione ROSSO.** Collegare questo cavo al terminale POSITIVO (+) della batteria. Verificare che in questo cavo sia installato, presso la batteria, un fusibile da 10 A.
4. **Cavo di alimentazione NERO.** Collegare questo cavo al terminale NEGATIVO (-) della batteria.
5. **ANT.** L'antenna radio non viene fornita. È necessario installare una antenna radio adatta e collegarla prima di accendere la radio RS25. Se necessario, consultare il proprio rivenditore per assistenza.
6. **MESSA A TERRA.** Un cavo di messa a terra non è solitamente necessario.

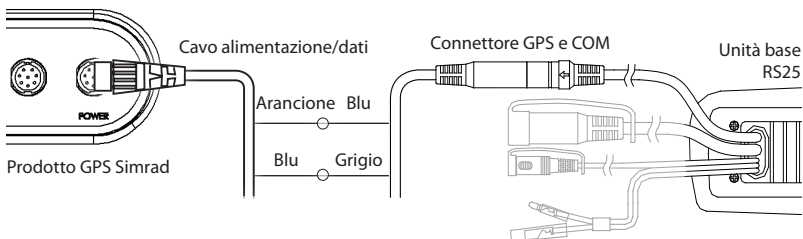


Cablaggio per il connettore GPS e COM (vedere 7-8, 1. Connettore GPS e COM)

Pin	Cavo	Funzione	Note
1	Rosso	Nessuna connessione	(Non utilizzato)
2	Arancione	NMEA OUT (+)	(al GPS)
3	Bianco	Programm./ Clone	(Non utilizzato)
4	Verde	NMEA IN (-)	(Dal GPS)

Pin	Cavo	Funzione	Note
5	Giallo	NMEA IN (+)	(Dal GPS)
6	Nero	NMEA OUT (-)	(Terra)
7	Blu	NAVBUS (+)	
8	Grigio	NAVBUS (-)	

Collegamento di un display Simrad utilizzando NavBus:

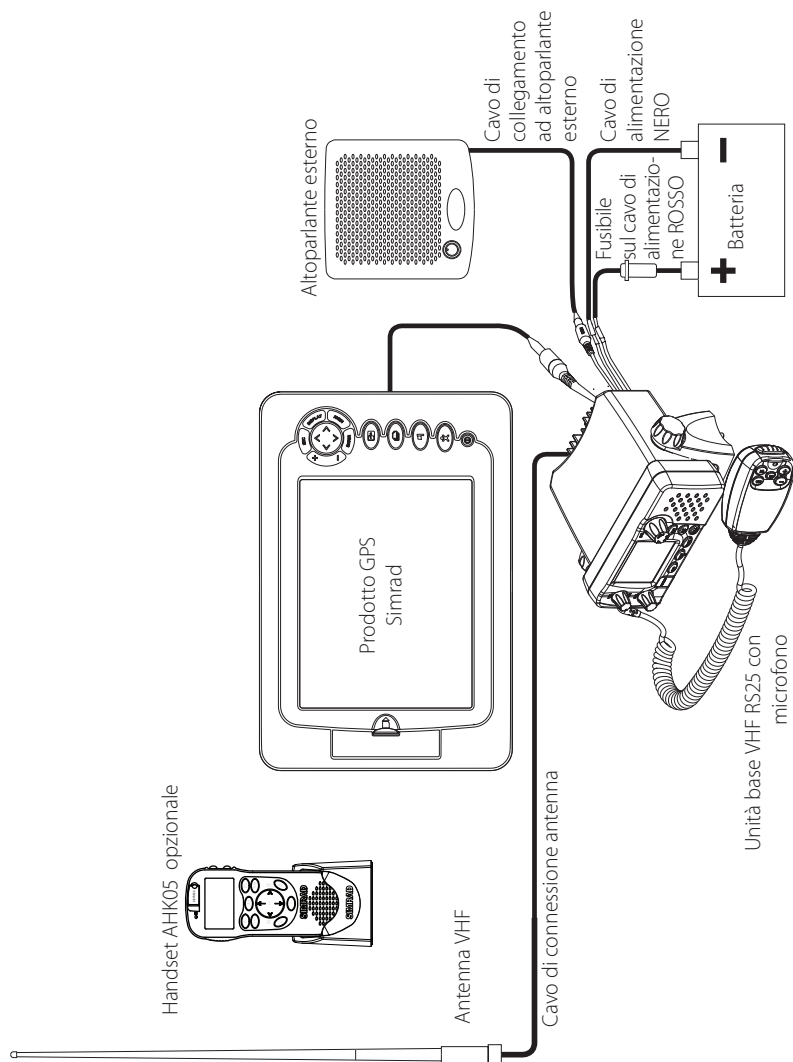


7-9 Impostazione della radio

IMPORTANTE: non è possibile effettuare alcuna trasmissione DSC se prima non si ottiene un codice utente MMSI ed esso è stato inserito nell'RS25.

Consultare l'Appendice E per informazioni su come ottenere e inserire il codice MMSI.

7-10 L'installazione completa (con l'handset AHK05 opzionale)



Simrad RS25 manuale. IT, Doc.no. 000-10255-001



CE1177!

SIMRAD